

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 1 – ŞİRKETİN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU

#### 1.1 Faaliyet Konusu

Özbal Çelik Boru Sanayi Ticaret ve Taahhüt Anonim Şirketi ("Şirket") 24 Temmuz 1995'de kurulmuş olup, ana faaliyet konusu spiral kaynaklı çelik boru kaplaması, üretimi ve bu ürünlere ait hammaddelerin ticaretidir. Şirket doğalgaz, petrokimya ve petrol boruları, içme suyu boruları, kazık boruları, çelik yapı boruları, genel ve özel amaçlı boru ve ek parçalarının imalatını gerçekleştirmektedir.

Şirket'in merkezi Kısıklı Mahallesi Sarıgazi Cad. No:47 A Blok Üsküdar / İstanbul adresindedir. Kurumun ayrıca Sanayi Mah. Meşale Sok. No:17 İzmit / Kocaeli'nde ve Nacarlı Mevkii 12.Cadde No:7 Mersin Tarsus Organize Sanayi Bölgesi Akdeniz/Mersin'de ve Tarsus Mersin Organize Sanayi Bölgesi Rüştü Kazım Yücelen Cd. No:23 faaliyet gösteren toplam üç adet şubesi bulunmaktadır.

Şirket'in Mersin'de üç adet fabrikası bulunmakta olup adresleri aşağıdaki gibidir.

Fabrika 1: Tarsus Mersin Organize Sanayi Bölgesi Nacarlı Mevkii 12. Cd. No: 7 Akdeniz / Mersin

Fabrika 2: Tarsus Mersin Organize Sanayi Bölgesi, Nacarlı Mevkii 10. Cd. No: 4 Akdeniz / Mersin

Fabrika 3: Tarsus Mersin Organize Sanayi Bölgesi Rüştü Kazım Yücelen Cd. No:23 Akdeniz / Mersin

Şirket üretim faaliyetlerini 1 ve 3 nolu fabrikalarda yürütmekte olup, 2 nolu fabrika şirket tarafından kiraya verilmek suretiyle değerlendirilmektedir.

Şirket'in iletişim bilgileri aşağıdaki gibidir.

Tel : +90 216 465 96 97

Fax : +90 216 465 97 83

Web : www.ozbal.com

Şirket'in 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla çalışan sayısı 230 kişidir. (31 Aralık 2012: 244 Kişi)

#### 1.2 Sermaye Yapısı

Şirket, kayıtlı sermaye sistemine tabi olup, kayıtlı sermaye tavanı 100.000.000 TL'dir. Şirketin 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla ödenmiş sermayesi 20.540.000 TL (31 Aralık 2012: 20.540.000 TL) olup, her biri 1 TL nominal değerli 20.540.000 (31 Aralık 2012: her biri 1 TL nominal değerli 20.540.000) adet hisseye bölünmüştür.

Şirketin %10'dan fazla paya sahip ortaklarının unvanları ve ortaklık payları aşağıdaki gibidir:

<u>Adı Soyadı/ Unvanı</u>	<u>31 Mart 2013</u>		<u>31 Aralık 2012</u>	
	<u>Pay Oranı</u>	<u>Pay Tutarı</u>	<u>Pay Oranı</u>	<u>Pay Tutarı</u>
Bilgehan Öztüre	% 28,85	5.925.000	% 28,85	5.925.000
Cemal Yücehan Öztüre	% 28,08	5.767.001	% 28,08	5.767.001
Hasan Tufan Ballı	% 17,91	3.677.842	% 17,91	3.677.842
Halka Açık Kısım	% 23,63	4.854.158	% 23,63	4.854.158

#### 1.3 Finansal Tabloların Onaylanması:

Şirket'e ait finansal tablolar 17 Mayıs 2013 tarihinde Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır. Genel Kurul ve belirli düzenleyici kurullar, finansal tabloları değiştirme yetkisine sahiptir.

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 – FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR

#### 2.1 Finansal Tabloların Hazırlanış Temelleri ve Belirli Muhasebe Politikaları:

Şirket, muhasebe kayıtlarını Türk Ticaret Kanunu ve vergi mevzuatına uygun olarak tutmakta, Sermaye Piyasası Kurulu'na ("SPK") sunduğu finansal tablolarını ise Sermaye Piyasası Kurulu tarafından belirlenen formatta hazırlamaktadır.

Sermaye Piyasası Kurulu ("SPK"), Seri: XI, No: 29 sayılı "Sermaye Piyasasında Finansal Raporlamaya İlişkin Esaslar Tebliği" ("Seri: XI, No: 29 sayılı Tebliği") ile işletmeler tarafından düzenlenecek finansal raporlar ile bunların hazırlanması ve ilgililere sunulmasına ilişkin ilke, usul ve esasları belirlemektedir. Bu Tebliği, 1 Ocak 2008 tarihinden sonra başlayan hesap dönemlerine ait ilk ara finansal tablolardan geçerli olmak üzere yürürlüğe girmiştir ve bu Tebliği ile birlikte Seri: XI, No: 25 sayılı "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliği" ("Seri: XI, No: 25 sayılı Tebliği") yürürlükten kaldırılmıştır. Bu tebliğe istinaden, işletmeler finansal tablolarını Avrupa Birliği tarafından kabul edilen haliyle Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'na ("UMS/UFRS") göre hazırlamaları gerekmektedir. Ancak Avrupa Birliği tarafından kabul edilen UMS/UFRS'nin Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu ("UMSK") tarafından yayımlananlardan farkları Türkiye Muhasebe Standartları Kurulu ("TMSK") tarafından ilan edilinceye kadar UMS/UFRS'ler uygulanacaktır. Bu kapsamda, benimsenen standartlara aykırı olmayan, TMSK tarafından yayımlanan Türkiye Muhasebe/Finansal Raporlama Standartları ("TMS/TFRS") esas alınacaktır.

#### 2.2 Muhasebe Politikalarında Değişiklikler

Bu rapor tarihi itibarıyla, Avrupa Birliği tarafından kabul edilen UMS/UFRS'nin UMSK tarafından yayımlananlardan farkları TMSK tarafından henüz ilan edilmediğinden dolayı, ilişikteki finansal tablolar SPK'nın Seri: XI, No: 29 sayılı Tebliği çerçevesinde UMS/UFRS'ye göre hazırlanmış olup finansal tablolar ve dipnotlar, SPK tarafından 14 Nisan 2008 tarihli duyuru ile uygulanması zorunlu kılınan formatlara uygun olarak sunulmuştur.

Şirket, muhasebe politikalarını bir önceki yıl ile tutarlı olarak uygulamıştır.

#### 2.3 Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi:

SPK, 17 Mart 2005 tarihinde almış olduğu bir kararla, Türkiye'de faaliyette bulunan ve SPK Finansal Raporlama Standartları'na uygun finansal tablo hazırlayan şirketler için, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli olmadığını ilan etmiştir. Bu nedenle, ekli finansal tablolarda, 1 Ocak 2005 tarihinden başlamak kaydıyla, Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu (IASB) tarafından yayımlanmış 29 No'lu "Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama" standardı ("UMS 29") uygulanmamıştır.

#### 2.4 Kullanılan Para Birimi:

Finansal tablolar, fonksiyonel para birimi ve finansal tablolar için sunum birimi olan TL cinsinden ifade edilmiş olup tüm finansal bilgiler en yakın TL tutarına yuvarlanarak gösterilmiştir. Finansal tablolarda bulunan döviz cinsinden varlık ve yükümlülükler Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası tarafından açıklanan kurlar üzerinden sunum birimi olan TL'ye çevrilmişlerdir. Merkez Bankası tarafından açıklanan kurlar aşağıdaki gibidir.

Döviz Cinsi	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
USD	1,8087	1,7826
EUR	2,3189	2,3517

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 – FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### 2.5 Karşılaştırmalı Bilgiler ve Önceki Dönem Tarihi Finansal Tabloların Düzeltilmesi:

Şirket'in finansal tabloları, Şirket'in mali durumu, performansı ve nakit akımlarındaki eğilimleri belirlemek amacıyla önceki dönemle karşılaştırmalı olarak hazırlanmaktadır. 31 Mart 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihli finansal tabloları ve finansal tablolara ilişkin dipnotlar ile 31 Mart 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihlerinde sona eren dönemlere ait gelir, kapsamlı gelir, nakit akış ve özkaynak değişim tabloları ve ilgili dipnotlar karşılaştırmalı olarak sunulmuştur.

#### 2.6. Muhasebe Tahminlerindeki Değişiklikler ve Hatalar

Finansal tabloların hazırlanmasında şirket yönetiminin, raporlanan varlık ve yükümlülük tutarlarını etkileyecek, bilanço tarihi itibari ile vukuu muhtemel yükümlülük ve taahhütleri ve raporlama dönemi itibariyle gelir ve gider tutarlarını belirleyen varsayımlar ve tahminler yapması gerekmektedir. Gerçekleşmiş sonuçlar tahminlerden farklı olabilmektedir. Tahminler düzenli olarak gözden geçirilmekte, önemli sapmaların varlığı durumunda gerekli düzeltmeler yapılmakta ve gerçekleştikleri dönemde gelir tablosuna yansıtılmaktadırlar.

#### 2.7 Yeni ve Revize Edilmiş Uluslararası Finansal Raporlama Standartları

31 Mart 2013 tarihi itibarıyla sona eren ara hesap dönemine ait finansal tabloların hazırlanmasında esas alınan muhasebe politikaları aşağıda özetlenen 1 Ocak 2013 tarihi itibarıyla geçerli yeni ve değiştirilmiş standartlar ve UFRYK yorumları dışında önceki yılda kullanılanlar ile tutarlı olarak uygulanmıştır. Bu standartların ve yorumların Şirket'in finansal durumu ve performansı üzerindeki etkileri ilgili paragraflarda açıklanmıştır.

##### a) Yeni ve Düzeltilmiş Standartlar ve Yorumlar

31 Mart 2013 tarihi itibarıyla sona eren ara hesap dönemine ait finansal tabloların hazırlanmasında esas alınan muhasebe politikaları aşağıda özetlenen 1 Ocak 2013 tarihi itibarıyla geçerli yeni ve değiştirilmiş standartlar ve UFRYK yorumları dışında önceki yılda kullanılanlar ile tutarlı olarak uygulanmıştır. Bu standartların ve yorumların Şirket'in mali durumu ve performansı üzerindeki etkileri ilgili paragraflarda açıklanmıştır.

1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standart, değişiklik ve yorumlar aşağıdaki gibidir:

- UFRS 7 Finansal Araçlar: Açıklamalar – Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)

Değişiklik işletmenin finansal araçlarını netleştirmeye ilişkin hakları ve ilgili düzenlemeler (örnek teminat sözleşmeleri) konusunda bazı bilgileri açıklamasını gerektirmektedir. Getirilen açıklamalar finansal tablo kullanıcılarına;

- i) Netleştirilen işlemlerin şirketin finansal durumuna etkilerinin ve muhtemel etkilerinin değerlendirilmesi için ve
- ii) UFRS'ye göre ve diğer genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine göre hazırlanmış finansal tabloların karşılaştırılması ve analiz edilmesi için faydalı bilgiler sunmaktadır.

Yeni açıklamalar UMS 32 uyarınca bilançoda netleştirilen tüm finansal araçlar için verilmelidir. Söz konusu açıklamalar UMS 32 uyarınca bilançoda netleştirilememiş olsa dahi uygulanabilir ana netleştirme düzenlemesine veya benzer bir anlaşmaya tabi olan finansal araçlar için de geçerlidir. Değişiklik sadece açıklama esaslarını etkilemektedir ve Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olmamıştır.

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 – FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

- UMS 1 Finansal Tabloların Sunumu (Değişiklik) – Diğer Kapsamlı Gelir Tablosu Unsurlarının Sunumu

Yapılan değişiklikler diğer kapsamlı gelir tablosunda gösterilen kalemlerin sadece gruplamasını değiştirmektedir. Bundan sonra diğer kapsamlı gelir tablosunda ileriki bir tarihte gelir tablosuna sınıflanabilecek (veya geri döndürülebilecek) kalemler, hiçbir zaman gelir tablosuna sınıflanamayacak kalemlerden ayrı gösterilmesi gerekmektedir. Değişiklik sadece sunum esaslarını etkilemektedir ve Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olmayacaktır.

- UMS 19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar (Değişiklik)

Standartta yapılan değişiklik kapsamında birçok konuya açıklık getirilmiş veya uygulamada değişiklik yapılmıştır. Yapılan birçok değişiklikten en önemlileri tazminat yükümlülüğü aralığı mekanizması uygulamasının kaldırılması, tanımlanmış fayda planlarında aktüeryal kar/zararının diğer kapsamlı gelir altında yansıtılması ve kısa ve uzun vadeli personel sosyal hakları ayrımının artık personelin hak etmesi prensibine göre değil de yükümlülüğün tahmini ödeme tarihine göre belirlenmesidir. Şirket aktüeryal kazanç/kayıplarını bu değişiklik öncesi gelir tablosunda muhasebeleştirilmektedir. Aktüeryal kazanç/kaybın diğer kapsamlı gelir altında muhasebeleştirilmesi sonucu oluşan değişikliğin Şirket'in finansal durumu ve performansı üzerindeki etkisi Şirket yönetimi tarafından değerlendirilmektedir.

- UMS 27 Bireysel Finansal Tablolar (Değişiklik)

UFRS 10'nun ve UFRS 12'nin yayınlanmasının sonucu olarak, UMSK UMS 27'de de değişiklikler yapmıştır. Yapılan değişiklikler sonucunda, artık UMS 27 sadece bağlı ortaklık, müştereken kontrol edilen işletmeler ve iştiraklerin bireysel finansal tablolarda muhasebeleştirilmesi konularını içermektedir. Söz konusu değişikliğin Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

- UMS 28 İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar (Değişiklik)

UFRS 11'in ve UFRS 12'nin yayınlanmasının sonucu olarak, UMSK UMS 28'de de değişiklikler yapmış ve standardın ismini UMS 28 İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar olarak değiştirmiştir. Yapılan değişiklikler ile iştiraklerin yanı sıra, iş ortaklıklarında da özkaynak yöntemi ile muhasebeleştirme getirilmiştir. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

- UFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar

UFRS 10, UMS 27 Konsolide ve Bireysel Finansal Tablolar Standardının konsolidasyona ilişkin kısmının yerini almıştır. Hangi şirketlerin konsolide edileceğini belirlemede kullanılacak yeni bir "kontrol" tanımı yapılmıştır. Mali tablo hazırlayıcılarına karar vermeleri için daha fazla alan bırakan, ilke bazlı bir standarttır. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

- UFRS 11 Müşterek Düzenlemeler

Standart müşterek yönetilen iş ortaklıklarının ve müşterek faaliyetlerin nasıl muhasebeleştirileceğini düzenlemektedir. Yeni standart kapsamında, artık iş ortaklıklarının oransal konsolidasyona tabi tutulmasına izin verilmemektedir. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 2 – FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

- UFRS 12 Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları

Standart 1 Ocak 2014 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve değişiklikler bazı düzenlemelerle geriye dönük olarak uygulanacaktır. UFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar ve UFRS 11 Müşterek Düzenlemeler standartlarının da aynı anda uygulanması şartı ile erken uygulamaya izin verilmiştir.

UFRS 12 daha önce UMS 27 Konsolide ve Bireysel Finansal Tablolar Standardı'nda yer alan konsolide finansal tablolara ilişkin tüm açıklamalar ile daha önce UMS 31 İş Ortaklıklarındaki Paylar ve UMS 28 İştiraklerdeki Yatırımlar'da yer alan iştirakler, iş ortaklıkları, bağlı ortaklıklar ve yapısal işletmelere ilişkin verilmesi gereken tüm dipnot açıklamalarını içermektedir. Bu standart henüz AB tarafından kabul edilmemiştir. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

- UFRS 13 Gerçeğe Uygun Değerin Ölçümü

Yeni standart gerçeğe uygun değer UFRS kapsamında nasıl ölçüleceğini açıklamakla beraber, gerçeğe uygun değer ne zaman kullanılabilirliği ve/veya kullanılması gerektiği konusunda bir değişiklik getirmemektedir. Tüm gerçeğe uygun değer ölçümleri için rehber niteliğindedir. Yeni standart ayrıca, gerçeğe uygun değer ölçümleri ile ilgili ek açıklama yükümlülükleri getirmektedir. Yeni açıklamaların sadece UFRS 13'ün uygulamaya başlandığı dönemden itibaren verilmesi gerekmektedir. Söz konusu açıklamaların finansal araçlara ilişkin olanlarının bazılarının UMS 34.16A (j) uyarınca ara dönem finansal tablolarda da sunulması gerekmektedir. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

- UFRYK 20 Yerüstü Maden İşletmelerinde Üretim Aşamasındaki Hafriyat (Dekapaj) Maliyetleri

Yorum, üretim aşamasındaki hafriyatların ne zaman ve hangi koşullarda varlık olarak muhasebeleşeceği, muhasebeleşen varlığın ilk kayda alma ve sonraki dönemlerde nasıl ölçüleceğine açıklık getirmektedir. Söz konusu yorum Şirket'in operasyonları ile ilişkili olmayıp; Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

- Uygulama Rehberi (UFRS 10, UFRS 11 ve UFRS 12 değişiklik)

Değişiklikler geriye dönük düzeltme yapma gerekliliğini ortadan kaldırmak amacıyla sadece uygulama rehberinde yapılmıştır. İlk uygulama tarihi "UFRS 10'un ilk defa uygulandığı yıllık hesap döneminin başlangıcı" olarak tanımlanmıştır. Kontrolün olup olmadığı değerlendirilmesi karşılaştırmalı sunulan dönemin başı yerine ilk uygulama tarihinde yapılacaktır. Eğer UFRS 10'a göre kontrol değerlendirmesi UMS 27/TMSYK 12'ye göre yapıldan farklı ise geriye dönük düzeltme etkileri saptanmalıdır. Ancak, kontrol değerlendirmesi aynı ise geriye dönük düzeltme gerekmez. Eğer birden fazla karşılaştırmalı dönem sunuluyorsa, sadece bir dönemin geriye dönük düzeltilmesine izin verilmiştir. UMSK, aynı sebeplerle UFRS 11 ve UFRS 12 uygulama rehberlerinde de değişiklik yapmış ve geçiş hükümlerini kolaylaştırmıştır. Söz konusu değişikliğin Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olması beklenmemektedir.

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 – FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### b) UFRS'deki iyileştirmeler

1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olan ve aşağıda açıklanan 2009-2011 dönemi yıllık UFRS iyileştirmelerinin Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.

UMS 1 Finansal Tabloların Sunuşu:

İhtiyari karşılaştırmalı ek bilgi ile asgari sunumu mecburi olan karşılaştırmalı bilgiler arasındaki farka açıklık getirilmiştir.

UMS 16 Maddi Duran Varlıklar:

Maddi duran varlık tanımına uyan yedek parça ve bakım ekipmanlarının stok olmadığı konusuna açıklık getirilmiştir.

UMS 32 Finansal Araçlar: Sunum:

Hisse senedi sahiplerine yapılan dağıtımların vergi etkisinin UMS 12 kapsamında muhasebeleştirilmesi gerektiğine açıklık getirilmiştir. Değişiklik, UMS 32'de bulunan mevcut yükümlülükleri ortadan kaldırıp şirketlerin hisse senedi sahiplerine yaptığı dağıtımlardan doğan her türlü gelir vergisinin UMS 12 hükümleri çerçevesinde muhasebeleştirmesini gerektirmektedir.

UMS 34 Ara Dönem Finansal Raporlama:

UMS 34'de her bir faaliyet bölümüne ilişkin toplam bölüm varlıkları ve borçları ile ilgili istenen açıklamalara açıklık getirilmiştir. Faaliyet bölümlerinin toplam varlıkları ve borçları, sadece bu bilgiler işletmenin faaliyetlerine ilişkin karar almaya yetkili merciine düzenli olarak raporlanıyorsa ve açıklanan toplam tutarlarda bir önceki yıllık mali tablolara göre önemli değişiklik oluyorsa açıklanmalıdır.

#### c) Yayınlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan standartlar

Finansal tabloların onaylanma tarihi itibarıyla yayımlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiş ve Şirket tarafından erken uygulanmaya başlanmamış yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler aşağıdaki gibidir. Şirket aksi belirtilmedikçe yeni standart ve yorumların yürürlüğe girmesinden sonra finansal tablolarını ve dipnotlarını etkileyecek gerekli değişiklikleri yapacaktır.

- UMS 32 Finansal Araçlar: Sunum - Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)

Değişiklik "muhasebeleştirilen tutarları netleştirme konusunda mevcut yasal bir hakkının bulunması" ifadesinin anlamına ve UMS 32 netleştirme prensibinin eşzamanlı olarak gerçekleşmeyen ve brüt ödeme yapılan hesaplaşma (takas büroları gibi) sistemlerindeki uygulama alanına açıklık getirmektedir. Değişiklikler 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olması beklenmemektedir.

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 – FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

- UFRS 9 Finansal Araçlar – Sınıflandırma ve Açıklama

Aralık 2011 de yapılan değişiklikle yeni standart, 1 Ocak 2015 tarihi ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olacaktır. UFRS 9 Finansal Araçlar standardının ilk safhası finansal varlıkların ve yükümlülüklerin ölçülmesi ve sınıflandırılmasına ilişkin yeni hükümler getirmektedir. UFRS 9'da yapılan değişiklikler esas olarak finansal varlıkların sınıflama ve ölçümünü ve gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılarak ölçülen olarak sınıflandırılan finansal yükümlülüklerin ölçümünü etkileyecektir ve bu tür finansal yükümlülüklerin gerçeğe uygun değer değişikliklerinin kredi riskine ilişkin olan kısmının diğer kapsamlı gelir tablosunda sunumunu gerektirmektedir. Standardın erken uygulanmasına izin verilmektedir. Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından onaylanmamıştır. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olması beklenmemektedir.

- UFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar (değişiklik)

UFRS 10 standardı yatırım şirketi tanımına uyan şirketlerin konsolidasyon hükümlerinden muaf tutulmasına ilişkin bir istisna getirmek için değiştirilmiştir. Konsolidasyon hükümlerine getirilen istisna ile yatırım şirketlerinin bağlı ortaklıklarını UFRS 9 Finansal Araçlar standardı hükümleri çerçevesinde gerçeğe uygun değerden muhasebeleştirilmeleri gerekmektedir. Bu değişiklik henüz Avrupa Birliği tarafından onaylanmamıştır. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olması beklenmemektedir.

### 2.8. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti

#### a) Nakit ve Nakit Benzerleri

Nakit, işletmedeki nakit ile vadesiz mevduatı; nakit benzeri ise, tutarı belirli bir nakde kolayca çevrilebilen kısa vadeli ve yüksek likiditeye sahip ve değerindeki değişim riski önemsiz olan (vadesiz çekler, vadesi 3 aydan kısa olan mevduat, vadesine 3 aydan az kalmış yüksek likiditeye sahip diğer kısa vadeli yatırımlar gibi ) fonları ve yatırımları ifade etmektedir. (Not 6)

#### b) Ticari Alacaklar

Ticari alacaklar, esas faaliyetler çerçevesindeki ticari mal veya hizmet satışları karşılığında müşterilerden olan alacakları ifade etmektedir. Belirlenmiş faiz oranı olmayan kısa vadeli ticari alacaklar, faiz tahakkuk etkisinin çok büyük olmaması durumunda, orijinal fatura değerleri üzerinden gösterilmektedir. Faiz tahakkuk etkisinin büyük olması durumunda, etkin faiz oranı ile iskonto edilmiş net gerçekleştirilebilir değerlerinden olası şüpheli alacak karşılıkları düşülmek suretiyle gösterilmektedir.

Şüpheli alacaklara ilişkin karşılıklar, tahsil edilemeyen alacakların tutarını, bunlara karşılık alınan teminatları, Şirket Yönetimi'nin geçmiş yıllardaki tecrübeleri ve ekonomik koşulları göz önünde bulundurularak ayrılmaktadır. Şüpheli alacak tutarına karşılık ayrılmasını takiben, şüpheli alacak tutarının tamamının veya bir kısmının tahsil edilmesi durumunda, tahsil edilen tutar ayrılan şüpheli alacak karşılığından düşülerek diğer faaliyet gelirlerine kaydedilmektedir. Tahsil edilemeyecek alacaklar, tahsil edilemeyecekleri anlaşıldığı yılda zarar kaydedilmektedir. Net gerçekleştirilebilir değerlerin tespitinde, etkin faiz oranı olarak yurtiçi peşin satışlarda "TRLIBOR", yurtdışı satışlarda ise "LIBOR" oranları esas alınmıştır.

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 – FİNANSAL TABLOLARIN HAZIRLANMA ESASLARI (Devamı)

#### c) Finansal Varlıklarda Değer Düşüklüğü

Gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlıklar dışındaki finansal varlık veya finansal varlık grupları, her bilanço tarihinde değer düşüklüğüne uğradıklarına ilişkin göstergelerin bulunup bulunmadığına dair değerlendirmeye tabi tutulur. Finansal varlığın ilk muhasebeleştirilmesinden sonra bir veya birden fazla olayın meydana gelmesi ve söz konusu olayın ilgili finansal varlık veya varlık grubunun güvenilir bir biçimde tahmin edilebilen gelecekteki nakit akımları üzerindeki olumsuz etkisi sonucunda ilgili finansal varlığın değer düşüklüğüne uğradığına ilişkin tarafsız bir göstergenin bulunması durumunda değer düşüklüğü zararı oluşur. Kredi ve alacaklar için değer düşüklüğü tutarı gelecekte beklenen tahmini nakit akımlarının finansal varlığın etkin faiz oranı üzerinden iskonto edilerek hesaplanan bugünkü değeri ile defter değeri arasındaki farktır.

Bir karşılık hesabının kullanılması yoluyla defter değerinin azaltıldığı ticari alacaklar haricinde, bütün finansal varlıklarda, değer düşüklüğü doğrudan ilgili finansal varlığın kayıtlı değerinden düşülür. Ticari alacağın tahsil edilememesi durumunda söz konusu tutar karşılık hesabından düşülerek silinir. Karşılık hesabındaki değişimler gelir tablosunda muhasebeleştirilir.

#### d) İlişkili Taraflar

Finansal tabloların amacı doğrultusunda, ortaklar, önemli yönetim personeli ve Yönetim Kurulu üyeleri, aileleri ve onlar tarafından kontrol edilen veya onlara bağlı şirketler, iştirak ve ortaklıklar ile grup şirketleri, ilişkili taraflar olarak kabul ve ifade edilmişlerdir.

#### e) Hasılat

##### Mal satışları

Gelirler, gelir tutarının güvenilir şekilde belirlenebilmesi ve işlemle ilgili ekonomik yararların Şirket'e akmasının muhtemel olması üzerine alınan veya alınabilecek bedelin gerçeğe uygun değeri üzerinden tahakkuk esasına göre kayıtlara alınır. Net satışlar, mal satışlarından iade ve satış iskontolarının düşülmesi suretiyle bulunmuştur.

Malların satışından elde edilen gelir, aşağıdaki şartlar karşılandığında muhasebeleştirilir:

- Şirket'in mülkiyetle ilgili tüm önemli riskleri ve kazanımları alıcıya devretmesi,
- Şirket'in mülkiyetle ilişkilendirilen ve süregelen bir idari katılımının ve satılan mallar üzerinde etkin bir kontrolünün olmaması,
- Gelir tutarının güvenilir bir şekilde ölçülmesi,
- İşlemle ilişkili olan ekonomik faydaların işletmeye akışının olası olması,
- İşlemden kaynaklanacak maliyetlerin güvenilir bir şekilde ölçülmesi.

##### Hizmet sunumu

Hizmet gelirleri ve diğer gelirler, hizmetin verilmesi veya gelirle ilgili unsurların gerçekleşmesi, risk ve faydaların transferlerinin yapılmış olması, gelir tutarının güvenilir şekilde belirlenebilmesi işlemle ilgili ekonomik faydaların Şirket'e akmasının muhtemel olması üzerine alınan veya alınabilecek bedelin makul değeri üzerinden tahakkuk esasına göre kayıtlara alınır.

Gelirler, alınan veya alınacak olan bedelin gerçeğe uygun değeri ile ölçülür ve tahmini müşteri iadeleri, iskontolar ve benzer diğer karşılıklar kadar indirilir.



# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 – FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### Faiz gelirleri

Faiz geliri, kalan anapara bakiyesi ve ilgili finansal varlıktan beklenen ömrü boyunca elde edilecek tahmini nakit girişlerini söz konusu varlığın net defter değerine getiren efektif faiz oranına göre ilgili dönemde tahakkuk ettirilir.

#### Kira geliri

Kira geliri: Gayrimenkullerden elde edilen kira geliri, ilgili kiralama sözleşmesi boyunca doğrusal yöntemle muhasebeleştirilir.

#### **f) Stoklar**

Stoklar, net gerçekleşebilir değer ya da maliyet bedelinden düşük olanı ile değerlendirilir. Stoklara dâhil edilen maliyeti oluşturan unsurlar malzeme, işçilik ve genel üretim giderleridir. Maliyet, ağırlıklı ortalama metodu ile hesaplanmaktadır. Net gerçekleşebilir değer, olağan ticari faaliyet içerisinde oluşan tahmini satış fiyatından tahmini satış tamamlama maliyeti ve satış gerçekleştirilmek için gerekli tahmini satış masrafları düşüldükten sonraki değerdir. Stokların net gerçekleşebilir değer maliyetinin altına düştüğünde, stoklar net gerçekleşebilir değerine indirgenir ve değer düşüklüğünün olduğu yılda gelir tablosuna gider olarak yansıtılır. Daha önce stokların net gerçekleşebilir değer indirgenmesine neden olan koşulların geçerliliğini kaybetmesi veya değişen ekonomik koşullar nedeniyle net gerçekleşebilir değerde artış olduğu durumlarda, ayrılan değer düşüklüğü karşılığı iptal edilir. İptal edilen tutar önceden ayrılan değer düşüklüğü tutarı ile sınırlıdır. (Not 13)

#### **g) Maddi Duran Varlıklar**

Maddi duran varlıklar, finansal tablolarda, kayıtlı değerlerinden birikmiş amortismanların düşülmesinden sonra kalan net değerleri üzerinden gösterilmektedir. Amortisman, maddi duran varlığın faydalı ömrü üzerinden, kıst esaslı uygulanarak, doğrusal amortisman yöntemi ile hesaplanmaktadır.

Amortisman hesabında esas alınan faydalı ömürler ve uygulanan amortisman oranları aşağıdaki gibidir.

<b>Maddi Varlık Cinsi</b>	<b>Faydalı Ömür (Yıl)</b>	<b>Amortisman Oranı</b>
Yeraltı ve Yerüstü Düzenleri	15	% 6,66
Binalar	50	% 2
Tesis Makine ve Cihazlar	4-20	% 25 -% 5
Taşıt Araçları	5 - 10	% 20
Demirbaşlar	3 -15	% 33,33 - % 20
Özel Maliyetler	5	% 20

Maddi varlıklar olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla incelenir ve bu inceleme sonunda maddi duran varlığın kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerinden fazla ise, karşılık ayrılmak suretiyle kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerine indirilir. Geri kazanılabilir değer, ilgili maddi duran varlığın mevcut kullanımından gelecek net nakit akımları ile net satış fiyatından yüksek olanı olarak kabul edilir.

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 2 – FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

##### h) Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

Yatırım amaçlı gayrimenkuller, kira geliri veya sermaye kazancı ya da her ikisini birden elde etmek amacıyla elde tutulmaktadır. Yatırım amaçlı gayrimenkuller ilk kayda alınmalarında işlem maliyetleri de dâhil edilmek üzere maliyetleri ile ölçülmürler. Şirket, yatırım amaçlı gayrimenkulleri ilk kayda alınmalarına müteakip, maddi duran varlıklar için uygulanan maliyet yöntemi ile ölçmektedir. (maliyet eksi birikmiş amortisman, eksi var ise değer düşüklüğü karşılığı) Yatırım amaçlı gayrimenkuller, satılmaları veya kullanılamaz hale gelmeleri ve satışından gelecekte herhangi bir ekonomik yarar sağlanamayacağını belirlenmesi durumunda bilanço dışı bırakılırlar. Yatırım amaçlı gayrimenkullerin kullanım süresini doldurmasından veya satışından kaynaklanan kar/zararlar, oluştukları dönemde gelir tablosuna dahil edilir. Faaliyet kiralaması çerçevesinde kiralanmış gayrimenkuller, yatırım amaçlı gayrimenkul olarak sınıflandırılmıştır.

##### i) Maddi Olmayan Duran Varlıklar

Maddi olmayan duran varlıklar iktisap edilmiş bilgi sistemleri, imtiyaz haklarını, bilgisayar yazılımlarını ve geliştirme maliyetlerini içermektedir. Maddi olmayan duran varlıklar, elde etme maliyeti üzerinden kaydedilir ve elde edildikleri tarihten sonra 15 yılı geçmeyen bir süre için tahmini faydalı ömürleri üzerinden doğrusal amortisman yöntemi ile amortisman tabi tutulur. Markalar için sınırsız ömürleri olması sebebiyle amortisman ayrılmamaktadır. Değer düşüklüğünün olması durumunda maddi olmayan duran varlıkların kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerine getirilir. (Not 19)

##### j) Karşılıklar, Koşullu Varlık ve Yükümlülükler

Karşılıklar, şirketin bilanço tarihi itibarıyla mevcut bulunan ve geçmişten kaynaklanan yasal veya yapısal bir yükümlülüğün bulunması, yükümlülüğü yerine getirmek için ekonomik fayda sağlayan kaynakların çıkışının gerçekleşme olasılığının olması ve yükümlülük tutarı konusunda güvenilir bir tahminin yapılabildiği durumlarda muhasebeleştirilmektedir.

Geçmiş olaylardan kaynaklanan ve mevcudiyeti işletmenin tam olarak kontrolünde bulunmayan gelecekteki bir veya daha fazla kesin olmayan olayın gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyit edilebilmesi mümkün varlık ve yükümlülükler finansal tablolara dahil edilmemektedir. Bu tür varlık ve yükümlülükler "şarta bağlı yükümlülükler ve varlıklar" olarak notlarda açıklanmaktadır. (Not 22)

##### k) Çalışanlara Sağlanan Faydalar

Kıdem tazminatı karşılığı, Şirket'in, personelin Türk İş Kanunu uyarınca en az bir yıllık hizmeti tamamlayarak emekliye ayrılması, iş ilişkisinin kesilmesi, askerlik hizmeti için çağırılması veya vefatı durumunda doğacak gelecekteki olası yükümlülüklerinin toplam karşılığının bugünkü tahmini değerini ifade eder. (Not 24)

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 – FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### l) Borçlanma Maliyeti

Krediler, alındıkları tarihlerde, alınan kredi tutarından işlem giderleri çıkartıldıktan sonraki değerleriyle kaydedilir. Krediler, takip eden tarihlerde, etkin faiz yöntemiyle hesaplanmış iskonto edilmiş değerleri ile finansal tablolarda takip edilirler. Alınan kredi tutarı (işlem giderleri hariç) ile geri ödeme değeri arasındaki fark, gelir tablosunda kredi süresince tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilir.

Kullanıma ve satışa hazır hale getirilmesi önemli ölçüde zaman isteyen varlıklar söz konusu olduğunda, satın alınması, yapımı veya üretimi ile direkt ilişki kurulabilen faiz giderleri, ilgili varlık kullanıma veya satışa hazır hale getirilene kadar maliyetine dahil edilir. Diğer tüm finansman giderleri, oluştukları dönemlerde doğrudan gider yazılır.

#### m) Finansal Kiralamalar

Finansal kiralama yoluyla elde edilen maddi duran varlık, varlığın kiralama döneminin başındaki vergi avantaj veya teşvikleri düşüldükten sonraki gerçeğe uygun değerinden veya asgari kira ödemelerinin o tarihte indirgenmiş değerinden düşük olanı üzerinden aktifleştirilir. Anapara kira ödemeleri yükümlülük olarak gösterilir ve ödendikçe azaltılır. Faiz ödemeleri ise, finansal kiralama dönemi boyunca gelir tablosunda giderleştirilir. Finansal kiralama sözleşmesi ile elde edilen maddi duran varlıklar, varlığın faydalı ömrü boyunca amortismanına tabi tutulur.

#### n) Dövizli İşlemler

Dönem içinde gerçekleşen dövizli işlemler, işlem tarihlerinde geçerli olan döviz kurları üzerinden çevrilmiştir. Döviz dayalı parasal varlık ve yükümlülükler, bilanço tarihinde geçerli olan döviz kurları üzerinden çevrilmiştir. Döviz dayalı parasal varlık ve yükümlülüklerin çevirimlerinden doğan kur kazancı veya zararları, gelir tablosuna gelir ya da gider olarak yansıtılmıştır.

#### o) Vergi Varlık ve Yükümlülükleri

Vergi Yükümlülüğü, cari yıl vergisi ile ertelenmiş vergilerin toplamından oluşur.

**Cari Yıl Vergisi:** Cari yıl vergisi, dönem karının vergiye tabi olan kısmı üzerinden hesaplanır. Vergiye tabi kâr, diğer yıllarda vergilendirilebilir ya da vergiden indirilebilir kalemler ile vergilendirilmesi ya da vergiden indirilmesi mümkün olmayan kalemleri hariç tutması nedeniyle, gelir tablosunda yer verilen kârdan farklılık gösterir. Şirketin cari vergi yükümlülüğü bilanço tarihi itibarıyla yasallaşmış ya da önemli ölçüde yasallaşmış vergi oranı kullanılarak hesaplanmıştır.

**Ertelenmiş Vergi:** Ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülükleri, varlık ve yükümlülüklerin finansal tablolarda yer alan kayıtlı değerleri ile vergi değerleri arasındaki geçici farklar üzerinden hesaplanır. Ertelenmiş vergi hesaplamasında yürürlükteki vergi mevzuatı uyarınca bilanço tarihi itibarıyla geçerli bulunan vergi oranları kullanılır. Ertelenmiş vergi yükümlülükleri vergilendirilebilir geçici farkların tümü için hesaplanırken, indirilebilir geçici farklardan oluşan ertelenmiş vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle söz konusu farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla hesaplanmaktadır. Bahse konu varlık ve yükümlülükler, ticari ya da mali kar/zararı etkilemeyen işleme ilişkin geçici fark, şerefiye veya diğer varlık ve yükümlülüklerin ilk defa finansal tablolara alınmasından (işletme birleşmeleri dışında) kaynaklanıyorsa muhasebeleştirilmez.

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 2 – FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Ertelenmiş vergi varlığının kayıtlı değeri, her bilanço tarihi itibarıyla gözden geçirilir. Ertelenmiş vergi varlığının kayıtlı değeri, bir kısmının veya tamamının sağlayacağı faydanın elde edilmesine imkan verecek düzeyde mali kar elde etmenin muhtemel olmadığı ölçüde azaltılır.

Ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri, cari vergi varlıklarıyla cari vergi yükümlülüklerini mahsup etme ile ilgili yasal bir hakkın olması veya söz konusu varlık ve yükümlülüklerin aynı vergi mercii tarafından toplanan gelir vergisiyle ilişkilendirilmesi ya da şirketin cari vergi varlık ve yükümlülüklerini netleştirmek suretiyle ödeme niyetinin olması durumunda mahsup edilir.

**Dönem Cari ve Ertelenmiş Vergisi:** Doğrudan özkaynaktan alacak ya da borç olarak muhasebeleştirilen kalemler (ki bu durumda ilgili kalemlere ilişkin ertelenmiş vergi de doğrudan özkaynaktan muhasebeleştirilir) ile ilişkilendirilen ya da işletme birleşmelerinin ilk kayda alımından kaynaklananlar haricindeki cari vergi ile döneme ait ertelenmiş vergi, gelir tablosunda gider ya da gelir olarak muhasebeleştirilir. (Not 35)

#### p) Hisse Başına Kar/Zarar

Hisse başına kar/zarar, gelir tablosunda yer alan net kar/zararın ilgili dönem içinde mevcut hisselerin ağırlıklı ortalama adedine bölünmesi suretiyle tespit edilir.

Türkiye'deki şirketler mevcut hissedarlara birikmiş karlardan ve öz sermaye enflasyon düzeltmesi farkları hesabından hisseleri oranında hisse dağıtarak ("bedelsiz hisseler") sermayelerini arttırabilir. Hisse başına kar/zarar hesaplanırken, bu bedelsiz hisse ihracı çıkarılmış hisseler olarak sayılır. Dolayısıyla hisse başına kar/zarar hesaplamasında kullanılan ağırlıklı hisse adedi ortalaması, hisselerin bedelsiz olarak çıkarılmasını geriye dönük olarak uygulamak suretiyle elde edilir.

#### r) Bilanço Tarihinden Sonraki Olaylar

Bilanço tarihinden sonraki olaylar; kara ilişkin herhangi bir duyuru veya diğer seçilmiş finansal bilgilerin kamuya açıklanmasından sonra ortaya çıkmış olsalar bile, bilanço tarihi ile bilançonun yayımı için yetkilendirilme tarihi arasındaki tüm olayları kapsar.

Şirket, bilanço tarihinden sonraki düzeltme gerektiren olayların ortaya çıkması durumunda, finansal tablolara alınan tutarları bu yeni duruma uygun şekilde düzeltir.

#### s) Finansal Araçlar ve Finansal Risk Yönetimi

Şirket faaliyetlerinden dolayı çeşitli finansal risklere maruz kalmaktadır. Bu riskler; kredi riski, likidite riski ve piyasa (kur ve faiz oranı) riskidir. Şirketin genel risk yönetimi programı, finansal piyasaların değişkenliğine ve muhtemel olumsuz etkilerin Şirketin finansal performansı üzerindeki etkilerini asgari seviyeye indirmeye yoğunlaşmaktadır.

**Kredi Riski:** Bankalarda tutulan mevduatlardan ve tahsil edilmemiş alacaklar ve taahhüt edilmiş işlemleri de kapsayan kredi riskine maruz kalan müşterilerden oluşmaktadır.

**Likidite riski:** Genel olarak şirketin nakit akışındaki dengesizlik sonucunda nakit çıkışlarını tam olarak ve zamanında karşılayacak düzeyde nitelikte nakit mevcuduna veya nakit girişine sahip bulunmaması riskidir. Piyasaya ilişkin olarak veya fonlamaya ilişkin olarak ortaya çıkabilir.

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 2 – FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Piyasaya ilişkin likidite riski: Şirketin piyasaya gerektiği gibi girememesi, bazı ürünlerdeki sığ piyasa yapısı ve piyasalarda oluşan engeller ve bölünmeler nedeniyle pozisyonlarını uygun bir fiyatta, yeterli tutarlarda ve hızlı olarak kapatamaması veya pozisyonlardan çıkamaması durumunda ortaya çıkan zarar ihtimalini ifade eder.

Fonlamaya İlişkin Likidite Riski: Nakit giriş ve çıkışlarındaki düzensizlikler ve vadeye bağlı nakit akımı uyumsuzlukları nedeniyle fonlama yükümlülüğünü makul bir maliyet ile potansiyel olarak yerine getirememeye ihtimalini ifade eder.

**Piyasa Riski:** Bilanço içi ve bilanço dışı hesaplarda tutulan pozisyonlarda, finansal piyasalardaki dalgalanmalardan kaynaklanan faiz, kur farkı ve hisse senedi fiyat değişmelerine bağlı olarak ortaya çıkan riskler nedeniyle zarar etme ihtimalidir.

**Faiz Oranı ve Döviz Kuru Riski:** Döviz kuru veya faiz oranlarındaki değişimler nedeniyle bir varlık veya finansal aracın değerinin azalması riskidir. Bu risk, faiz ve kur değişimlerinden etkilenen varlıkların genellikle kısa vadeli elde tutulması suretiyle yönetilmektedir.

#### t) Nakit Akım Tablosu

Nakit akım tablosunda, döneme ilişkin nakit akımları esas, yatırım ve finansman faaliyetlerine dayalı bir biçimde sınıflandırılarak raporlanır. Nakit akım tablosunda yer alan nakit ve nakit benzerleri, nakit ve banka mevduatı ile vadesi 3 ay veya daha kısa olan menkul kıymetleri içermektedir.

#### u) Netleştirme

Finansal varlık ve yükümlülükler, gerekli kanuni hak olması, söz konusu varlık ve yükümlülükleri net olarak değerlendirmeye niyet olması veya varlıkların elde edilmesi ile yükümlülüklerin yerine getirilmesinin eş zamanlı olduğu durumlarda net olarak gösterilirler.

#### NOT 3 – İŞLETME BİRLEŞMELERİ

Yoktur. (31 Aralık 2012: Yoktur)

#### NOT 4 – İŞ ORTAKLIKLARI

Yoktur. (31 Aralık 2012: Yoktur)

#### NOT 5 – BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA

Şirket faaliyetlerini tek bir coğrafi bölümde ve tek bir faaliyet alanında yürütmekte olduğundan bölümlenmeye göre raporlama yapmamaktadır. (31 Aralık 2012: Yoktur)

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 6 – NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ

31 Mart 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla nakit ve benzeri değerlerin ayrıntısı aşağıdaki gibidir:

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
<b>Kasa</b>	<b>91.037</b>	<b>55.354</b>
- TL	82.648	55.353
- USD	7.230	1
- EUR	1.159	-
<b>Bankalar</b>	<b>743.551</b>	<b>149.550</b>
<b>Vadesiz Mevduat</b>	<b>743.551</b>	<b>149.550</b>
- TL	79.716	99.457
- USD	586.167	25.587
- EUR	77.668	21.506
<b>Toplam</b>	<b>834.588</b>	<b>204.904</b>

31 Mart 2013 tarihi itibarıyla şirketin banka mevduatlarında 219.226 TL tutarında blokaj bulunmaktadır. (31 Aralık 2012: 15.577 TL tutarında blokaj bulunmaktadır.)

#### NOT 7 – FİNANSAL YATIRIMLAR

Yoktur. (31 Aralık 2012: Yoktur)

#### NOT 8 – FİNANSAL BORÇLAR

a) Kısa vadeli finansal borçların detayı aşağıdaki gibidir,

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Banka Kredileri (*)	25.309.508	27.211.123
Finansal Kiralama Borçları (Net)	1.457.227	1.450.775
Kredi Kartı Borçları	-	-
<b>Toplam</b>	<b>26.766.735</b>	<b>28.661.898</b>

(\*) 25.309.508 TL tutarındaki kısa vadeli banka kredilerinin 8.133.015 TL'lik kısmı uzun vadeli kredilerin kısa vadeli kısımlarıdır. (31 Aralık 2012: 27.211.123 TL tutarındaki kısa vadeli banka kredilerinin 8.133.015 TL'lik kısmı uzun vadeli kredilerin kısa vadeli kısımlarıdır.)

aa) Kısa vadeli banka kredilerinin ayrıntısı aşağıdaki gibidir:

Banka Kredileri	31 Mart 2013			31 Aralık 2012		
	Orijinal Tutarı	TL Tutarı	Etkin Faiz %	Orijinal Tutarı	TL Tutarı	Etkin Faiz %
USD Krediler	7.974.753	14.423.935	4,25 - 6,15	5.250.125	9.358.874	4,25 - 6,15
EUR Krediler	1.122.280	2.602.454	4,67 - 4,88	1.232.097	2.897.522	4,60 - 4,99
TL Krediler	8.283.119	8.283.119	5,83 - 16,37	14.954.727	14.954.727	5,83 - 14,24
<b>Toplam</b>		<b>25.309.508</b>			<b>27.211.123</b>	

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 8 – FİNANSAL BORÇLAR (Devamı)

ab) Kısa vadeli finansal kiralama borçlarının ayrıntısı aşağıdaki gibidir:

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar	1.541.005	1.556.170
Ertelenmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)	(83.778)	(105.395)
<b>Finansal Kiralama Borcu (Net) (*)</b>	<b>1.457.227</b>	<b>1.450.775</b>

(\*) 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla 1.457.227 TL'lik tutarın 1.243.540 TL'lik (536.263 Avro) kısmı avro geriye kalan 213.687 TL'lik (118.144 USD) kısmı ise USD cinsinden finansal kiralama borcudur. (31 Aralık 2012: 1.450.775 TL'lik tutarın 1.242.877 TL'lik (528.501 Avro) kısmı avro geriye kalan 207.898 TL'lik (116.626 USD) kısmı ise USD cinsinden finansal kiralama borcudur.)

b) Uzun Vadeli Finansal Borçların detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Banka Kredileri	10.734.073	13.136.347
Finansal Kiralama Borçları (Net)	422.424	800.025
<b>Toplam</b>	<b>11.156.497</b>	<b>13.936.372</b>

ba) Uzun vadeli banka kredilerinin ayrıntısı aşağıdaki gibidir:

Para Birimi	31 Mart 2013			31 Aralık 2012		
	Orijinal Tutarı	TL Tutarı	Etkin Faiz %	Orijinal Tutarı	TL Tutarı	Etkin Faiz %
USD Krediler	1.466.792	2.652.987	4,25 – 5,39	2.370.002	4.224.765	4,25 – 5,39
EUR Krediler	3.041.706	7.053.412	4,67-4,88	3.274.236	7.700.021	4,71 – 4,99
TL Krediler	1.027.674	1.027.674	16,37	1.211.561	1.211.561	16,37
<b>Toplam</b>		<b>10.734.073</b>			<b>13.136.347</b>	

bb) Uzun vadeli finansal kiralama borçlarının ayrıntısı aşağıdaki gibidir:

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar	461.231	852.336
Ertelenmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)	(38.807)	(52.311)
<b>Finansal Kiralama Borcu ( Net ) (*)</b>	<b>422.424</b>	<b>800.025</b>

(\*) 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla 422.424 TL'lik tutarın 273.704 TL'lik (118.032 Avro) kısmı avro geriye kalan 148.720 TL'lik (82.225 USD) kısmı ise USD cinsinden finansal kiralama borcudur. (31 Aralık 2012: 800.025 TL'lik tutarın 599.775 TL'lik (255.039 Avro) kısmı avro geriye kalan 200.250 TL'lik (112.336 USD) kısmı ise USD cinsinden finansal kiralama borcudur.)

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 9 – DİĞER FİNANSAL YÜKÜMLÜLÜKLER

##### Türev Finansal Araçların Makul Değeri

Şirketin 31 Mart 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla yapmış olduğu swap sözleşmesine ait detaylar aşağıdaki gibidir:

	Türev Araçların Makul Değeri	
	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Swap Sözleşmelerine Ait Değerleme Farkları	50.952	46.589
<b>Total</b>	<b>50.952</b>	<b>46.589</b>

Şirket, kur riskinden korunmak amacıyla 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla EUR/TL, USD/TL, ve EURO/USD bazında sırasıyla 4.590.000 EUR, 2.150.000 USD ve 3.650.000 EUR tutarında swap işlemi yapmıştır. İlgili swap işleminin makul değerine ilişkin olarak 50.952 TL tutarında değerlendirme farkı hesaplanmış ve finansal tablolara yansıtılmıştır. (31 Aralık 2012: Şirket, kur riskinden korunmak amacıyla EUR/TL, USD/TL, ve EURO/USD bazında sırasıyla 4.300.000 EUR, 300.000 USD ve 2.660.000 EUR tutarında swap işlemi yapmıştır. İlgili swap işleminin makul değerine ilişkin olarak 45.589 TL tutarında değerlendirme farkı hesaplanmış ve finansal tablolara yansıtılmıştır.)

#### NOT 10 – TİCARİ ALACAK VE BORÇLAR

##### a) Kısa Vadeli Ticari Alacaklar

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
<b>İlişkili Taraflardan Ticari Alacaklar</b>	<b>1.575.185</b>	<b>3.172.195</b>
İlişkili Taraflardan Ticari Alacaklar (Not 37)	1.575.185	3.172.195
<b>Diğer Ticari Alacaklar</b>	<b>17.404.090</b>	<b>17.815.627</b>
Alıcılar (*) (**)	12.416.889	10.905.110
Alınan Çekler	4.987.201	6.910.517
Şüpheli Ticari Alacaklar	703.066	895.410
Şüpheli Ticari Alacaklar Karşılığı (-)	(703.066)	(895.410)
<b>Toplam Kısa Vadeli Ticari Alacaklar</b>	<b>18.979.275</b>	<b>20.987.822</b>

(\*) 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla Şirketin ticari alacaklarının 4.603.215 TL'lik kısmı üzerinde tahsil edilememe riskine karşılık sigorta teminatı bulunmaktadır. (31 Aralık 2012: 3.159.709)

(\*\*) 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla ticari alacakların 194.315 TL'lik kısmı faktoring firmalarına temlik edilen ticari alacaklardır. (31 Aralık 2012: 483.196)



## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 10 – TİCARİ ALACAK VE BORÇLAR (Devamı)

Şüpheli alacak karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir.

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
<b>Dönem Başı</b>	<b>(895.410)</b>	<b>(452.926)</b>
Dönem İçinde Ayrılan Karşılık (+) (Not 31/b)	(6.376)	(464.937)
Dönem İçinde Tahsil Edilen Karşılık (-) (Not 31/a)	198.720	22.453
<b>Dönem Sonu</b>	<b>(703.066)</b>	<b>(895.410)</b>

Karşılık ayrılan şüpheli ticari alacakların yaşlandırması aşağıdaki gibidir.

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
180 güne kadar vadesi geçmiş alacaklar	-	427.054
180 ile 365 gün üstü vadesi geçmiş alacaklar	-	-
365 gün üstü vadesi geçmiş alacaklar	703.066	468.356
<b>Dönem Sonu</b>	<b>703.066</b>	<b>895.410</b>

#### b) Kısa Vadeli Ticari Borçlar

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
<b>İlişkili Taraflara Ticari Borçlar</b>	<b>20.726</b>	<b>77.498</b>
İlişkili Taraflara Ticari Borçlar (Not 37)	20.726	77.498
<b>Diğer Ticari Borçlar</b>	<b>27.491.394</b>	<b>20.067.157</b>
Satıcılar	25.200.284	17.800.097
Borç Senetleri	2.291.110	2.267.060
<b>Toplam Kısa Vadeli Ticari Borçlar</b>	<b>27.512.120</b>	<b>20.144.655</b>

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 11 – DİĞER ALACAK VE BORÇLAR

##### Kısa Vadeli Diğer Alacaklar

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
<b>İlişkili Taraflardan Ticari Alacaklar</b>	<b>766.117</b>	<b>744.316</b>
Ortaklardan Alacaklar (Not 37) (*)	761.321	739.520
İlişkili Şirketlerden Diğer Alacaklar (Not 37)	4.796	4.796
<b>Diğer Alacaklar</b>	<b>63.650</b>	<b>96.660</b>
Verilen Depozito ve Teminatlar	17.674	15.993
Vergi Dairesinden Alacaklar	45.976	45.977
Diğer	-	34.690
<b>Toplam</b>	<b>829.767</b>	<b>840.976</b>

(\*) 766.321 TL'lik bakiyenin 739.520 TL'lik kısmı şirketin halka arz giderlerinin ortaklara ait olan kısmının Şirket tarafından ortaklara yansıtılması nedeniyle oluşan geçmiş yıldan gelen bakiyedir. (Bkz Not 37/a ve 37/d) Bahsi geçen bakiyenin 21.801 TL'lik (18.475 TL faiz + 3.326 TL KDV) kısmı ortaklara 2013 yılında tahakkuk ettirilen faiz hesaplamasından kaynaklanmaktadır. (31 Aralık 2012: 739.520 TL'lik bakiyenin 739.007 TL'lik kısmı şirketin halka arz giderlerinin ortaklara ait olan kısmının Şirket tarafından ortaklara yansıtılması nedeniyle oluşan geçmiş yıldan gelen bakiyedir. (Bkz Not 37/a ve 37/d) Bahsi geçen bakiyenin 89.564 TL'lik (75.902 TL faiz + 13.662 TL KDV) kısmı ortaklara 2013 yılında tahakkuk ettirilen faiz hesaplamasından kaynaklanmaktadır.)

#### NOT 12 – FİNANS SEKTÖRÜ FAALİYETİNDEN ALACAK VEYA BORÇLAR

Yoktur. (31 Aralık 2012: Yoktur)

#### NOT 13 – STOKLAR

31 Mart 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla stokların ayrıntısı aşağıdaki gibidir.

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
İlk Madde ve Malzeme	12.274.331	11.877.849
Mamuller	3.482.265	3.611.990
Ticari Mallar	6.893.824	1.293.617
<b>Toplam</b>	<b>22.650.420</b>	<b>16.783.456</b>

31 Mart 2013 tarihi itibarıyla stoklar üzerindeki toplam sigorta tutarı 9.500.000 TL'dir. (31 Aralık 2012: 9.500.000 TL)

#### NOT 14 – CANLI VARLIKLAR

Yoktur. (31 Aralık 2012: Yoktur)

#### NOT 15 – DEVAM EDEN İNŞAAT SÖZLEŞMELERİNE İLİŞKİN VARLIKLAR

Yoktur. (31 Aralık 2012: Yoktur)

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 16 – ÖZKAYNAK YÖNTEMİYLE DEĞERLENEN YATIRIMLAR

Yoktur. (31 Aralık 2012: Yoktur)

#### NOT 17 – YATIRIM AMAÇLI GAYRİMENKULLER

a) Yatırım amaçlı gayrimenkullerin 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla hareketleri aşağıdaki gibidir.

<b>Maliyet</b>	<b>1 Ocak 2013</b>	<b>Giriş</b>	<b>Değerleme</b>	<b>(*) Çıkış</b>	<b>31 Mart 2013</b>
Arsa ve Araziler	5.638.300	-	-	(1.829.700)	3.808.600
<b>Toplam</b>	<b>5.638.300</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(1.829.700)</b>	<b>3.808.600</b>

(\*) Şirketin yatırım amaçlı gayrimenkuller kalemi altında bulunan 1.829.700 TL tutarındaki İzmit Kullar mevkiinde bulunan arsası 19 Şubat 2013 tarihinde 1.200.000 TL bedel ile satılmıştır.

Şirketin 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla yatırım amaçlı gayrimenkullerinin detayı aşağıdaki gibidir.

<b>Gayrimenkul Adı</b>	<b>Defter Değeri</b>
Aydın Kuşadası Arsa	3.700.000
Mersin Yenişehir Arsa	108.600
<b>Toplam</b>	<b>3.808.600</b>

Aydın Kuşadası'ndaki arsa 22 Eylül 2010 tarihindeki yeniden değerlendirilmiş değeriyle, diğer yatırım amaçlı gayrimenkuller tarihi maliyetleri ile bilançoda gösterilmektedir.

b) Yatırım amaçlı gayrimenkullerin 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hareketleri aşağıdaki gibidir.

<b>Maliyet</b>	<b>1 Ocak 2012</b>	<b>Giriş</b>	<b>Değerleme</b>	<b>Çıkış</b>	<b>31 Aralık 2012</b>
Arsa ve Araziler	5.638.300	-	-	-	5.638.300
<b>Toplam</b>	<b>5.638.300</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5.638.300</b>

Şirketin 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yatırım amaçlı gayrimenkullerinin detayı aşağıdaki gibidir.

<b>Gayrimenkul Adı</b>	<b>Defter Değeri</b>
Aydın Kuşadası Arsa	3.700.000
İzmit Kullar Arsa	1.829.700
Mersin Yenişehir Arsa	108.600
<b>Toplam</b>	<b>5.638.300</b>

Aydın Kuşadası'ndaki arsa 22 Eylül 2010 tarihindeki yeniden değerlendirilmiş değeriyle, diğer yatırım amaçlı gayrimenkuller tarihi maliyetleri ile bilançoda gösterilmektedir.

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 18 – MADDİ DURAN VARLIKLAR

a) 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla maddi duran varlıkların hareketleri aşağıdaki gibidir.

Maliyet	1 Ocak 2013	Giriş	Transfer	Değer Artışı	Çıkış	31 Mart 2013
Yer altı ve Yerüstü Düz.	807.576	-	-	-	-	807.576
Binalar	16.486.194	-	-	-	-	16.486.194
Makine Tesis	20.585.068	122.092	-	-	(119.956)	20.587.204
Taşıtlar	567.664	29.764	-	-	(60.702)	536.726
Demirbaşlar	1.212.907	32.470	-	-	-	1.245.377
Özel Maliyetler	5.092	10450	-	-	-	15.542
Yapılmakta Olan Yat.	-	21.700	-	-	-	21.700
<b>Toplam</b>	<b>39.664.501</b>	<b>216.476</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(180.658)</b>	<b>39.700.319</b>
<b>Birikmiş Amortisman</b>						
Yer altı ve Yerüstü Düz.	(145.652)	(13.460)	-	-	-	(159.112)
Binalar	(833.203)	(76.030)	-	(7.050)	-	(916.283)
Makine Tesis ve Cihazlar	(4.978.939)	(302.245)	-	-	27.002	(5.254.182)
Taşıtlar	(401.164)	(21.941)	-	-	45.446	(377.659)
Demirbaşlar	(603.867)	(37.955)	-	-	-	(641.822)
Özel Maliyetler	(2.523)	(429)	-	-	-	(2.952)
<b>Toplam</b>	<b>(6.965.347)</b>	<b>(452.059)</b>	<b>-</b>	<b>(7.050)</b>	<b>72.448</b>	<b>(7.352.009)</b>
<b>Net Değer</b>	<b>32.699.153</b>					<b>32.348.309</b>

Şirket'in dönem içinde işletme içi oluşturulan maddi duran varlığı bulunmamaktadır.

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 18 – MADDİ DURAN VARLIKLAR (Devamı)

b) 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla maddi duran varlıkların hareketleri aşağıdaki gibidir.

Maliyet	1 Ocak 2012	Giriş	Transfer	Değer Artışı	Çıkış	31 Aralık 2012
Yer altı ve Yerüstü Düz.	788.917	18.659	-	-	-	807.576
Binalar	16.486.194	-	-	-	-	16.486.194
Makine Tesis	20.425.820	159.248	-	-	-	20.585.068
Taşıtlar	562.595	5.069	-	-	-	567.664
Demirbaşlar	1.157.182	55.725	-	-	-	1.212.907
Özel Maliyetler	5.092	-	-	-	-	5.092
Yapılmakta Olan Yat.	-	-	-	-	-	-
<b>Toplam</b>	<b>39.425.800</b>	<b>238.701</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>39.664.501</b>
<b>Birikmiş Amortisman</b>						
Yer altı ve Yerüstü Düz.	(92.365)	(53.287)	-	-	-	(145.652)
Binalar	(500.883)	(304.119)	-	(28.201)	-	(833.203)
Makine Tesis ve Cihazlar	(3.759.716)	(1.219.223)	-	-	-	(4.978.939)
Taşıtlar	(282.595)	(118.569)	-	-	-	(401.164)
Demirbaşlar	(451.431)	(152.436)	-	-	-	(603.867)
Özel Maliyetler	(1.505)	(1.018)	-	-	-	(2.523)
<b>Toplam</b>	<b>(5.088.495)</b>	<b>(1.848.652)</b>	<b>-</b>	<b>(28.201)</b>	<b>-</b>	<b>(6.965.348)</b>
<b>Net Değer</b>	<b>34.337.305</b>					<b>32.699.153</b>

Şirket'in dönem içinde işletme içi oluşturulan maddi duran varlığı bulunmamaktadır.

c) 31 Mart 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla aktifler üzerindeki sigorta teminatları aşağıdaki gibidir.

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Binalar	17.820.000	17.820.000
Makine Tesis ve Cihazlar	23.652.000	23.652.000
Demirbaşlar	999.200	999.200
Taşıtlar	296.600	296.600

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 19 – MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR

a) 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla maddi olmayan duran varlıkların hareketleri aşağıdaki gibidir.

<b>Maliyet</b>	<b>1 Ocak 2013</b>	<b>Giriş</b>	<b>Transfer</b>	<b>Çıkış</b>	<b>31 Mart 2013</b>
Haklar	316.809	-	-	-	316.809
<b>Toplam</b>	<b>303.906</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>316.809</b>
<b>Birikmiş Amortisman</b>					
Haklar	(239.353)	(5.016)	-	-	(244.369)
<b>Toplam</b>	<b>(239.353)</b>	<b>(5.016)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(244.369)</b>
<b>Net Değer</b>	<b>77.456</b>				<b>72.440</b>

Şirket'in dönem içinde işletme içi oluşturulan maddi olmayan duran varlığı bulunmamaktadır.

b) 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla maddi olmayan duran varlıkların hareketleri aşağıdaki gibidir.

<b>Maliyet</b>	<b>1 Ocak 2012</b>	<b>Giriş</b>	<b>Transfer</b>	<b>Çıkış</b>	<b>31 Aralık 2012</b>
Haklar	303.906	12.903	-	-	316.809
<b>Toplam</b>	<b>303.906</b>	<b>12.903</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>316.809</b>
<b>Birikmiş Amortisman</b>					
Haklar	(176.805)	(62.548)	-	-	(239.353)
<b>Toplam</b>	<b>(176.805)</b>	<b>(62.548)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(239.353)</b>
<b>Net Değer</b>	<b>127.101</b>				<b>77.456</b>

Şirket'in işletme içi oluşturulan maddi olmayan duran varlığı bulunmamaktadır.

#### NOT 20 – ŞEREFİYE

Yoktur. (31 Aralık 2012: Yoktur)

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 21 – DEVLET TEŞVİK VE YARDIMLARI

a) 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla şirket dahilinde işleme izin belgelerine sahiptir. Şirket, bu belgeler kapsamında 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla kullanabileceği 31.412.035 USD tutarında teşviği bulunmaktadır. (31 Aralık 2012: 19.150.878 USD)

b) 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla şirketin yatırım teşviği bulunmamaktadır. (31 Aralık 2012: Şirketin yatırım teşviği bulunmamaktadır.)

c) 5084 Sayılı Yatırımların ve İstihdamın Teşviki ile Bazı Kanunlarda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun kapsamında asgari ücretli işçilerin gelir vergileri, SSK primlerinin ödenmesi konusunda muafiyet sağlamaktadır. Şirket 31 Mart 2013 itibarıyla 79.229 TL teşvikten yararlanmıştır. (31 Aralık 2012: 275.359 TL)

#### NOT 22 – KARŞILIKLAR, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER

a) Şüpheli alacak karşılığı Not 10'da; kıdem tazminatı karşılığı Not 24'te açıklanmıştır.

b) Kısa vadeli borç karşılıklarının detayı aşağıdaki gibidir.

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Dava Karşılıkları (*)	67.791	60.415
Fatura Gider Karşılıkları	5.823	5.476
<b>Toplam</b>	<b>73.614</b>	<b>65.891</b>

(\*) Not 22/ca

c) Lehe ve Aleyhe Açılan Davalar:

ca) Şirket Aleyhine Açılan Davalar:

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Alacak Davaları (*)	680.930	690.085
Tazminat Davaları (*)	57.925	25.260
<b>Toplam</b>	<b>738.855</b>	<b>715.345</b>

(\*) 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla yukarıda bahsi geçen alacak ve tazminat davaları için finansal tablolarda 67.791 TL dava karşılığı ayrılmıştır. (31 Aralık 2012: 60.415 TL dava karşılığı) (Bkz.22/c)

cb) Şirket Tarafından Açılan Davalar:

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Tazminat Davaları	201.000	201.000
Alacak Davaları	381.578	376.360
<b>Toplam</b>	<b>582.578</b>	<b>577.360</b>

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 22 – KARŞILIKLAR, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER (Devamı)

d) Şirketçe alınan ipotek, teminat ve kefaletlerin ayrıntısı aşağıdaki gibidir.

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
<b>Alınan Teminat Mektupları</b>	<b>160.000</b>	<b>534.780</b>
USD	160.000	534.780
<b>Toplam</b>	<b>160.000</b>	<b>534.780</b>

e) Pasifte yer almayan bilanço dışı yükümlülüklerin ayrıntısı aşağıdaki gibidir:

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
<b>Verilen Teminat Mektupları</b>	<b>41.332.937</b>	<b>34.935.418</b>
TL	2.343.642	2.235.692
USD	30.665.952	20.860.328
EURO	8.323.344	11.839.398
<b>Verilen İpotekler (*)</b>	<b>61.321.800</b>	<b>60.956.400</b>
TL	36.000.000	36.000.000
USD	25.321.800	24.956.400
<b>Verilen Rehinler</b>	<b>2.341.018</b>	<b>2.341.018</b>
TL	2.341.018	2.341.018
<b>Verilen Kefaletler</b>	<b>25.778.166</b>	<b>24.786.144</b>
TL	19.000.662	19.617.916
USD	5.819.889	3.934.249
EURO	957.615	1.233.979
<b>Toplam</b>	<b>130.773.921</b>	<b>123.018.980</b>

(\*) Şirketin, kullandığı banka kredileri nedeniyle Mersin'de yer alan fabrika binaları ve Aydın Kuşadası'nda bulunan yatırım amaçlı gayrimenkulü üzerinde tamamı 1. Dereceden olmak üzere ipotekler bulunmaktadır. 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla, Mersinde bulunan fabrikalar üzerinde Alternatifbank'a 14.000.000 TL , İşbankası'na 12.000.000 TL ve 14.000.000 USD (25.321.800 TL) olmak üzere toplam 51.321.800 TL tutarında, Aydın Kuşadası'nda bulunan yatırım amaçlı gayrimenkulün üzerinde Ziraat Bankası'na 10.000.000 TL olmak üzere, Şirket aktifleri üzerinde toplam 61.321.800 TL ipotek söz konusudur. (31 Aralık 2012: tamamı 1. Dereceden olmak üzere ipotekler bulunmaktadır. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, Mersinde bulunan fabrikalar üzerinde Alternatifbank'a 14.000.000 TL , İşbankası'na 12.000.000 TL ve 14.000.000 USD (24.956.400TL) olmak üzere toplam 50.956.400 TL tutarında, Aydın Kuşadası'nda bulunan yatırım amaçlı gayrimenkulün üzerinde Ziraat Bankası'na 10.000.000 TL olmak üzere, Şirket aktifleri üzerinde toplam 60.956.400 TL ipotek söz konusudur.)



## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 22 – KARŞILIKLAR, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER (Devamı)

f) 31 Mart 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla Şirketin teminat/rehin/ipotek pozisyonuna ilişkin tabloları aşağıdaki gibidir.

<b>Şirket Tarafından Verilenler TRİ'ler</b>	<b>31 Mart 2013</b>	<b>31 Aralık 2012</b>
A. Kendi Tüzel Kişiliği Adına Vermiş Olduğu TRİ'lerin Toplam Tutarı	104.995.755	98.232.836
B. Tam Konsolidasyon Kapsamına Dahil Edilen Ortaklıklar Lehine Vermiş Olduğu TRİ'lerin Toplam Tutarı	-	-
C. Olağan Ticari Faaliyetlerinin Yürütülmesi Amacıyla Diğer 3. Kişilerin Borcunu Temin Amacıyla Vermiş Olduğu TRİ'lerin Toplam Tutarı	-	-
D. Diğer Verilen TRİ'lerin Toplam Tutarı	-	-
1) Ana Ortaklık Lehine Vermiş Olduğu TRİ'lerin Toplam Tutarı	-	-
2) B ve C maddesi Kapsamına Girmeyen Diğer Grup Şirketleri Lehine Vermiş Olduğu TRİ'lerin Toplam Tutarı	25.778.166	24.786.144
3) C Maddesi Kapsamına Girmeyen 3. Kişiler Lehine Vermiş Olduğu TRİ'lerin Toplam Tutarı	-	-
<b>Toplam</b>	<b>130.773.921</b>	<b>123.018.980</b>

Şirketin vermiş olduğu diğer TRİ'lerin Şirket'in özkaynaklarına oranı 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla %125,88'dir. (31 Aralık 2012: %115,37)

#### NOT 23 – TAAHHÜTLER

Yoktur. (31 Aralık 2012: Yoktur)

#### NOT 24– ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALAR

	<b>31 Mart 2013</b>	<b>31 Aralık 2012</b>
Kıdem Tazminatı Karşılıkları	248.123	218.694
Kullanılmayan İzin Ücretleri Karşılığı	224.794	277.551
<b>Toplam</b>	<b>472.917</b>	<b>496.245</b>

#### Kıdem Tazminatı Karşılıkları:

T.C. Kanunlarına göre Şirket, en az bir yıllık hizmeti tamamlayarak 25 yıllık çalışma hayatı ardından emekliye ayrılan (kadınlar için 58 erkekler için 60 yaş), iş ilişkisi kesilen, askerlik hizmetleri için çağrılan veya vefat eden her çalışanına kıdem tazminatı ödemek mecburiyetindedir.

Ödenecek tazminat, her hizmet yılı için bir aylık maaş tutarı kadardır ve bu miktar 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla 3.129,25 TL (31 Aralık 2012: 3.033,98 TL) ile sınırlanmıştır.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü yasal olarak herhangi bir fonlamaya tabi değildir. Kıdem tazminatı karşılığı, Şirket'in, çalışanların emekli olmasından kaynaklanan gelecekteki muhtemel yükümlülük tutarının bugünkü değerinin tahmin edilmesi yoluyla hesaplanmaktadır. UMS 19 ("Çalışanlara Sağlanan Faydalar"), şirketin yükümlülüklerinin, tanımlanmış fayda planları kapsamında aktüeryal değerlendirme yöntemleri kullanılarak geliştirilmesini öngörür. Bu doğrultuda, toplam yükümlülüklerin hesaplanmasında kullanılan aktüeryal varsayımlar aşağıda belirtilmiştir:

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 24– ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALAR (Devamı)

Ana varsayım, her hizmet yılı için olan azami yükümlülük tutarının enflasyona paralel olarak artacak olmasıdır. Dolayısıyla, uygulanan iskonto oranı, gelecek enflasyon etkilerinin düzeltilmesinden sonraki beklenen reel oranı ifade eder. Bu nedenle, 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla, ekli finansal tablolarda karşılıklar, geleceğe ilişkin, çalışanların emekliliğinden kaynaklanacak muhtemel yükümlülüğünün bugünkü değeri tahmin edilerek hesaplanmaktadır. Bilanço tarihindeki karşılıklar, yıllık %5,10 (31 Aralık 2012: %5,10) enflasyon ve %10,00 (31 Aralık 2012: %10,00) iskonto oranı varsayımlarına göre yaklaşık %4,66 (31 Aralık 2012: % 4,66) olarak elde edilen reel iskonto oranı kullanılmak suretiyle hesaplanmıştır. İsteğe bağlı işten ayrılmalar neticesinde ödenmeyip, Şirket'e kalacak olan kıdem tazminatı tutarlarının tahmini oranı da dikkate alınmıştır. Kıdem tazminatı tavanı altı ayda bir revize edilmektedir.

Dönem içindeki kıdem tazminatı karşılığının hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
<b>Dönem Başı</b>	<b>218.694</b>	<b>185.015</b>
Dönem İçerisindeki Artış (Not 31/b)	29.429	33.679
<b>Dönem Sonu</b>	<b>248.123</b>	<b>218.694</b>

#### Kullanılmayan İzin Ücretleri Karşılığı:

Şirket personelinin önceki yıllarda kullanmadığı izinler neticesinde oluşmuş bulunan izin ücretleri için hesaplanan izin ücretleri karşılığının yıl içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir.

	2013	2012
<b>Dönem Başı</b>	<b>277.551</b>	<b>109.031</b>
Dönem İçerisindeki Artış (Not 31/b)	(52.757)	168.520
<b>Dönem Sonu</b>	<b>224.794</b>	<b>277.551</b>

#### NOT 25– EMEKLİLİK PLANLARI

Yoktur. (31 Aralık 2012: Yoktur)

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 26– DİĞER VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER

a) Diğer dönen varlıkların detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
<b>İlişkili Taraflardan Alacaklar</b>	<b>2.411.328</b>	<b>2.148.363</b>
İlişkili Taraflara Verilen Sipariş Avansları (Not 37)	2.411.328	2.148.363
<b>Diğer Dönen Varlıklar</b>	<b>8.382.860</b>	<b>7.280.369</b>
Devreden KDV	5.962.066	5.982.076
Verilen Sipariş Avansları	1.593.134	315.134
Diğer KDV	524.108	540.005
Gelecek Aylara Ait Giderler	272.074	439.311
Gelir Tahakkukları	24.000	-
Personel Avansları	2.777	151
İş Avansları	2.500	1.500
Peşin Ödenen Vergiler (Not 35)	2.201	2.192
<b>Toplam</b>	<b>10.774.818</b>	<b>9.428.732</b>

b) 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla 27.529 TL tutarındaki diğer duran varlıkların tamamı peşin ödenen giderlerden oluşmaktadır. (31 Aralık 2012: 29.061 TL)

c) Diğer kısa vadeli yükümlülüklerin detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
<b>İlişkili Taraflardan Alacaklar</b>	<b>5.545</b>	<b>253.829</b>
İlişkili Taraflardan Alınan Sipariş Avansları (Not 37)	5.545	253.829
<b>Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler</b>	<b>4.050.593</b>	<b>1.687.132</b>
Alınan Sipariş Avansları	3.040.695	886.763
Personele Borçlar	537.567	467.654
Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri	365.247	189.840
Ödenecek Vergi ve Fonlar	107.084	142.875
<b>Toplam</b>	<b>4.056.138</b>	<b>1.940.961</b>

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 27– ÖZKAYNAKLAR

#### a) Özkaynakların Ayrıntısı

31 Mart 2013 tarihi itibarıyla şirketin öz sermayesi 20.587.501 TL (31 Aralık 2012: 21.484.815 TL) olup, ayrıntısı aşağıdaki gibidir.

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Ödenmiş Sermaye	20.540.000	(*) 20.540.000
Hisse Senedi İhraç Primleri	13.609.819	13.609.819
Değer Artış Fonları	1.868.526	1.875.224
Kardan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler	175.500	175.500
Geçmiş Yıl Kar/Zararı	(14.715.728)	(8.649.681)
Dönem Net Karı/Zararı	(890.616)	(6.066.047)
<b>Özsermaye</b>	<b>20.587.501</b>	<b>21.484.815</b>

(\*) Şirket 4 Nisan 2011 tarihinde alınan Yönetim Kurulu Kararı ile 15.800.000 TL olan sermayesini 20.540.000 TL'ye arttırılmasına, halihazır ortakların 180 gün süresince pay satma haklarının tamamen kısıtlanmasına, buna ilişkin olarak Ana Sözleşme'nin ilgili maddelerinin tadil edilmesine, halka arz izin başvurusuyla beraber Ana Sözleşme değişikliği izni için Sermaye Piyasası Kurulu (SPK) ile Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'na gerekli başvuruların yapılmasına ve 4.740.000 adedi sermaye artırımından kaynaklanan, 2.260.000 adedi ortaklara ait olan toplam 7.000.000 adet hissenin halka arz edilmesine karar verilmiştir. İlgili karar gereği, Şirket 5 Nisan 2011 tarihinde SPK'ya halka arz için başvuruda bulunmuştur. Yapılan başvuru sonucunda Şirket 13 Temmuz 2011 tarihinde SPK kaydına alınmıştır. 20-21 Temmuz tarihlerinde halka arz gerçekleşmiş ve 20.540.000 adet şirket hisselerinin %34,08'ine tekabül eden 7.000.000 pay halka arz edilmiştir. Şirketin sermaye artırımını 24 Ağustos 2011 tarihli Ticaret Sicil Gazetesinde tescil ve ilan edilmiştir.

#### b) Ödenmiş Sermaye

Şirket, kayıtlı sermaye sistemine tabi olup kayıtlı sermaye tavanı 100.000.000 TL'dir. Şirketin 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla ödenmiş sermayesi 20.540.000 TL (31 Aralık 2012: 20.540.000 TL) olup her biri 1 TL nominal değerli 20.540.000 (31 Aralık 2012: her biri 1 TL nominal değerli 20.540.000) adet hisseye bölünmüştür.

6(Altı) Kişiden oluşan Yönetim Kurulu üyelerinin 4 (Dört) 'ü ve denetçiler, (A) grubu hisse sahiplerinin göstereceği adaylar arasından seçilir. Mali açıdan imtiyazlı hisse senedi yoktur.

31 Mart 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihlerinde çıkarılmış ve ödenmiş sermaye tutarları defter değerleriyle aşağıdaki gibidir:

Adı	31 Mart 2013		31 Aralık 2012	
	Pay Oranı	Pay Tutarı	Pay Oranı	Pay Tutarı
Bilgehan Öztüre	% 28,85	5.925.000	% 28,85	5.925.000
Cemal Yücehan Öztüre	% 28,08	5.767.001	% 28,08	5.767.001
Halka Açık Kısım	% 23,63	4.854.158	% 23,63	4.854.158
Hasan Tufan Ballı	% 17,90	3.677.842	% 17,90	3.677.842
Tülin Öztüre	% 0,77	157.998	% 0,77	157.998
Gülğün Ballı	% 0,77	158.000	% 0,77	158.000
Kubilay Kırman	% 0,00	1	% 0,00	1
<b>Toplam</b>	<b>% 100</b>	<b>20.540.000</b>	<b>% 100</b>	<b>20.540.000</b>

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 27– ÖZKAYNAKLAR (Devamı)

##### c) Hisse Senedi İhraç Primleri

20-21 Temmuz 2011 tarihlerinde yapılan halka arz sonucunda sermaye artırımından kaynaklanan 4.740.000 adet hissenin 4,1 TL üzerinden satışı gerçekleşmiş ve 19.434.000 TL Şirketin banka hesaplarına yatırılmıştır. Söz konusu tutarın 4.740.000 TL'lik kısmı nominal sermaye, 14.694.000 TL'lik kısmı ise hisse senedi ihraç primi olarak şirket özkaynak kalemleri altında muhasebeleştirilmiştir. Halka arz ile ilgili olarak yapılan 1.084.181 TL tutarındaki masraflar ilgili bakiyeden düşülmesi sonucunda 13.609.819 TL olarak finansal tablolara yansıtılmıştır.

##### d) Değer Artış Fonu

31 Mart 2013 tarihi itibarıyla değer artış fonlarının detayı aşağıdaki gibidir.

	Toplam Değer Artışı	Ertelenmiş Vergi Etkisi	Değer Artış Fonu (Net)
Kullanım Amaçlı Binalar (Not 18)	1.216.871	(60.845)	1.156.026
Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller (Not 17)	750.000	(37.500)	712.500
<b>Toplam</b>	<b>1.966.871</b>	<b>(98.345)</b>	<b>1.868.526</b>

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla değer artış fonlarının detayı aşağıdaki gibidir.

	Toplam Değer Artışı	Ertelenmiş Vergi Etkisi	Değer Artış Fonu (Net)
Kullanım Amaçlı Binalar (Not 18)	1.223.921	(61.196)	1.162.725
Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller (Not 17)	750.000	(37.500)	712.500
<b>Toplam</b>	<b>1.973.920</b>	<b>(98.696)</b>	<b>1.875.224</b>

##### e) Kardan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Birinci Tertip Yasal Yedekler	175.500	175.500
<b>Toplam</b>	<b>175.500</b>	<b>175.500</b>

##### f) Geçmiş Yıl Kar/Zararı

Geçmiş yıl kar/zararının ayrıntısı aşağıdaki gibidir:

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Geçmiş Yıl Karları / Zararları	(14.715.728)	(8.649.681)
<b>Geçmiş Yıl Kar / Zararı</b>	<b>(14.715.728)</b>	<b>(8.649.681)</b>

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 28 – SATIŞLAR VE SATIŞLARIN MALİYETİ

	1 Ocak 2013- 31 Mart 2013	1 Ocak 2012- 31 Mart 2012
Yurtiçi Satışlar	16.163.447	7.530.086
Yurtdışı Satışlar	7.934.326	4.644.576
Diğer Gelirler	160.775	160.137
<b>Brüt Satışlar</b>	<b>24.258.548</b>	<b>12.334.799</b>
Satıştan İadeler (-)	(3.141)	-
İndirimler (-)	(35.429)	-
<b>Net Satışlar</b>	<b>24.219.978</b>	<b>12.334.799</b>
Satılan Mamuller Maliyeti (-)	(18.835.384)	(9.390.399)
Satılan Ticari Mallar Maliyeti (-)	(1.617.493)	(1.989.491)
Diğer Satışların Maliyeti (-)	-	-
<b>Satışların Maliyeti (-)</b>	<b>(20.452.877)</b>	<b>(11.379.890)</b>
<b>Esas Faaliyet Geliri (Net)</b>	<b>3.767.101</b>	<b>954.909</b>

#### NOT 29 – FAALİYET GİDERLERİ

	1 Ocak 2013- 31 Mart 2013	1 Ocak 2012- 31 Mart 2012
Pazarlama, Satış ve Dağıtım Giderleri	(1.544.011)	(1.881.589)
Genel Yönetim Giderleri	(1.684.779)	(1.293.255)
<b>Toplam</b>	<b>(3.228.790)</b>	<b>(3.174.844)</b>

a) Pazarlama satış ve dağıtım giderlerinin ayrıntısı aşağıdaki gibidir;

	1 Ocak 2013- 31 Mart 2013	1 Ocak 2012- 31 Mart 2012
Nakliye ve İhracat Giderleri	(1.249.299)	(1.662.610)
Personel Giderleri	(117.309)	(67.209)
Reklam ve Promosyon Giderleri	(4.231)	(120.278)
Amortisman Giderleri	(14.654)	(19.836)
Komisyon Giderleri	(26.438)	(7.016)
Diğer	(22.152)	(4.640)
<b>Toplam</b>	<b>(1.434.083)</b>	<b>(1.881.589)</b>

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 29 – FAALİYET GİDERLERİ (Devamı)

b) Genel yönetim giderlerinin ayrıntısı aşağıdaki gibidir;

	1 Ocak 2013- 31 Mart 2013	1 Ocak 2012- 31 Mart 2012
Personel Giderleri	(859.073)	(669.789)
Sigorta ve Halka Arz Giderleri	(172.371)	(12.730)
Müşavirlik ve Danışmanlık giderleri	(118.789)	(210.922)
Bakım Onarım Giderleri	(82.629)	(69.629)
Amortisman Giderleri	(54.150)	(64.673)
Vergi Resim ve Harçlar	(44.866)	(20.703)
Temsil ve Ağırılama Giderleri	(31.847)	(20.237)
Seyahat Giderleri	(26.051)	(59.352)
Dava ve İcra Giderleri	(22.058)	(1.323)
Haberleşme ve Kargo Giderleri	(17.080)	(73.035)
Kırtasiye ve Bilgi İşlem Giderleri	(14.833)	(15.341)
Elektrik Su Doğalgaz Giderleri	(13.339)	(6.810)
Banka Masrafları	(9.064)	(5.194)
Diğer	(218.629)	(63.517)
<b>Toplam</b>	<b>(1.684.779)</b>	<b>(1.293.255)</b>

#### NOT 30 – NİTELİKLERİNE GÖRE GİDERLER

	1 Ocak 2013- 31 Mart 2013	1 Ocak 2012- 31 Mart 2012
<b>Ücret Giderleri</b>	<b>(2.442.341)</b>	<b>(1.633.631)</b>
Üretim Maliyetine Giden	(1.465.958)	(896.633)
Genel Yönetime Giden	(859.073)	(669.789)
Pazarlama Satış ve Dağıtım Gider. Giden	(117.309)	(67.209)
<b>Amortisman Giderleri</b>	<b>(397.223)</b>	<b>(337.853)</b>
Üretim Maliyetine Giden	(328.419)	(253.455)
Genel Yönetime Giden	(54.150)	(64.673)
Pazarlama Satış ve Dağıtıma Giden	(14.654)	(19.836)

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 31 – DİĞER FAALİYETLERDEN GELİRLER/GİDERLER

a) Diğer faaliyetlerden gelirlerin ayrıntısı aşağıdaki gibidir;

	1 Ocak 2013- 31 Mart 2013	1 Ocak 2012- 31 Mart 2012
Şüpheli Alacaklardan Tahsilatlar (Not 10/a)	198.720	-
Sabit Kıymet Satış Karları	107.985	8.640
Konusu Kalmayan Kıdem Tazminatı Karşılığı (Not 24)	52.757	26.753
İlişkili Şirketlere Kesilen Gider Yansıtma Faturaları	17.223	24.950
Diğer Konusu Kalmayan Karşılıklar	3.280	7.740
Konusu Kalmayan Dava Karşılıkları	-	30.000
Konusu Kalmayan Şüpheli Alacaklar(Not 10/a)	-	24.503
Diğer	43.269	656
<b>Toplam</b>	<b>423.234</b>	<b>123.242</b>

b) Diğer faaliyetlerden giderlerin ayrıntısı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak 2013- 31 Mart 2013	1 Ocak 2012- 31 Mart 2012
Şüpheli Alacaklar Karşılığı (Not 10)	(29.886)	-
Kıdem Tazminatı Karşılığı (Not 24)	(29.429)	-
Kullanılmayan İzin Ücretleri Karşılığı (Not 24)	-	(37.073)
Sabit Kıymet Satış Zararları	(630.948)	-
Diğer	(26.501)	-
<b>Toplam</b>	<b>(716.764)</b>	<b>(37.073)</b>

#### NOT 32 – FİNANSAL GELİRLER

	1 Ocak 2013- 31 Mart 2013	1 Ocak 2012- 31 Mart 2012
Kambiyo Karları	516.434	2.570.748
Reeskont Gelirleri	100.117	116.479
İlişkili Şirketlerden Faiz Gelirleri (*)	90.059	70.364
Banka Faiz Gelirleri	48	6.019
Ortaklardan Elde Edilen Faiz Gelirleri (Not 11) (*)	18.475	19.483
Vade Farkı Gelirleri	10.660	5.530
<b>Toplam</b>	<b>735.793</b>	<b>2.788.623</b>

(\*) Faiz gelirlerinin tamamı ilişkili taraflara kullandırılan fonlar nedeniyle hesaplanan faizlerdir.



## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 33– FİNANSAL GİDERLER

	1 Ocak 2013- 31 Mart 2013	1 Ocak 2012- 31 Mart 2012
Kambiyo Zararları	(698.075)	(957.548)
Kredi Faiz Giderleri	(980.791)	(290.934)
Teminat Mektubu Komisyon Giderleri	(148.732)	(102.609)
Reeskont Giderleri	(145.351)	(102.282)
Finansal Kiralama Giderleri	(34.068)	(53.714)
Faktoring Giderleri	(78.473)	-
Diğer	(29.139)	-
<b>Toplam</b>	<b>(2.114.629)</b>	<b>(1.507.087)</b>

#### NOT 34 – SATIŞ AMACIYLA ELDE TUTULAN DURAN VARLIKLAR VE DURDURULAN FAALİYETLER

Yoktur. (31 Aralık 2012: Yoktur)

#### NOT 35 – VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ

Cari Vergi Yükümlülüğü	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Cari Kurumlar Vergisi Karşılığı	-	-
Dönem İçinde Peşin Ödenen Vergi ve Fonlar (Not 26/a)	2.201	2.192
<b>Dönem Sonu Vergi Varlığı / (Yükümlülüğü)</b>	<b>2.192</b>	<b>2.192</b>

Gelir tablosundaki vergi gideri	1 Ocak 2013- 31 Mart 2013	1 Ocak 2012- 31 Mart 2012
Cari Kurumlar Vergisi Karşılığı	-	-
Ertelenmiş Vergi Geliri / (gideri)	133.511	(89.988)
<b>Toplam vergi geliri / (gideri)</b>	<b>133.511</b>	<b>(89.988)</b>
Devam Eden Faaliyetlere İlişkin Vergi Geliri / (Gideri)	133.511	(89.988)
Durdurulan Faaliyetlere İlişkin Vergi Geliri / (Gideri)	-	-
<b>Toplam vergi geliri / (gideri)</b>	<b>133.511</b>	<b>(89.988)</b>

Türkiye'de kurumlar vergisi oranı %20'dir. (2012: % 20 ) Bu oran, kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirimi kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna (iştirak kazançları istisnası gibi) ve indirimlerin ( Ar-Ge ve Bağış ve Yardımlar gibi ) indirilmesi sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır.

Kurumlar vergisi beyannameleri hesap döneminin kapandığı ayı izleyen dördüncü ayın birinci gününden yirmi beşinci günü akşamına kadar bağlı bulunulan vergi dairesine verilir. Beyan edilen vergi, beyannamenin verildiği ayın sonuna kadar tek taksitte ödenir. Bununla beraber, vergi incelemesine yetkili makamlar beş yıl zarfında muhasebe kayıtlarını inceleyebilir ve hatalı işlem tespit edilirse ödenecek vergi miktarları değişebilir.

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 35 – VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (Devamı)

Kurumlar Vergisi mükellefleri, cari vergilendirme döneminin kurumlar vergisine mahsup edilmek üzere üçer aylık dönemler itibarıyla mali karları üzerinden %20 (2012 mali yılı için %20) oranında geçici vergi hesaplar ve o dönemi izleyen ikinci ayın 14 üncü gününe kadar beyan edip 17 inci günü akşamına kadar öderler.

Türk vergi mevzuatına göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurum kazancından indirilebilir. Ancak, mali zararlar, geçmiş yıl karlarından mahsup edilemez.

50 Seri Numaralı Kurumlar Vergisi Genel Tebliği uyarınca Türkiye'ye döviz olarak getirildiğinin tevsik edilmesi kaydıyla serbest bölgelerdeki faaliyetlerden elde edilen kazançlar Gelir Vergisi Kanunu'nun 75/4 maddesi kapsamında menkul sermaye iradı sayılmadığından Kurumlar Vergisi ve kurum stopajı matrahı dışında tutulmaktadır.

Kar dağıtılmadığı takdirde başka bir vergi ödenmez.

Tam mükellef kurumlar tarafından, Türkiye'de bir işyeri veya daimi temsilci aracılığıyla kar payı elde edenler hariç olmak üzere dar mükellef kurumlara veya kurumlar vergisinden muaf olan dar mükelleflere dağıtılan ve Gelir Vergisi Kanunu'nun 75'inci maddesinin 2'nci fıkrasının (1), (2) ve (3) numaralı bentlerinde sayılan kar payları üzerinden %15 oranında vergi kesintisi yapılır. Karın sermayeye eklenmesi kar dağıtımını sayılmaz.

Şirket'in cari dönemde 221.430 TL (31 Aralık 2012: 87.566 TL) ertelenen vergi varlığı bulunmakta olup, detayı aşağıdaki gibidir;

	Toplam Geçici Farklar		Ertelenmiş Vergi Varlığı / Yükümlülüğü	
	31.03.2013	31.12.2012	31.03.2013	31.12.2012
Mali Zararlar (*)	11.660.815	12.057.838	2.332.163	2.411.568
Senetsiz Ticari Alacaklar Reeskontu	28.237	43.019	5.647	8.604
Alacak Senetleri Reeskontu	84.833	14.874	16.967	2.975
Sabit Kıymetler	700.788	264.484	140.158	52.897
Kıdem Tazminatı Karşılığı	248.123	218.694	49.625	43.739
Kullanılmayan İzin Ücretleri Karşılığı	224.794	277.551	44.959	55.510
Kredi Reeskontları	120.978	201.865	24.196	40.373
Dava Karşılıkları	83.925	60.415	16.785	12.083
Swap İşlemleri	50.952	46.589	10.190	9.318
Stoklar	158.311	-	31.662	-
<b>Ertelenen Vergi Varlığı</b>	<b>13.361.756</b>	<b>13.185.329</b>	<b>2.672.352</b>	<b>2.637.067</b>
Stoklar (Amortisman Farkı Nedeniyle)	(59.852)	(163.898)	(11.970)	(32.781)
Senetsiz Ticari Borçlar Reeskontu	(34.697)	(19.285)	(6.940)	(3.857)
Borç Senetleri Reeskontu	(7.527)	(12.996)	(1.505)	(2.599)
Sabit Kıymetler (Not 27/d)	(1.966.870)	(1.973.920)	(98.344)	(98.696)
<b>Ertelenen Vergi Yükümlülüğü</b>	<b>(2.068.946)</b>	<b>(2.170.099)</b>	<b>(118.759)</b>	<b>(137.933)</b>
<b>Toplam Ertelenen Vergi Varlığı (Net)</b>			<b>2.553.593</b>	<b>2.499.134</b>
Ertelenmiş Vergi Varlığı İçin Ayrılan Karşılık (-) (*)			(2.332.163)	(2.411.568)
<b>Ertelenen Vergi Varlığı (Net)</b>			<b>221.430</b>	<b>87.566</b>

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 35 – VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (Devamı)

(\*) Şirket'in 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla 11.660.815TL tutarında geçmiş yıl zararı bulunmaktadır. Söz konusu zararın yakın bir gelecekte indirim konusu yapılması konusunda belirsizlik bulunduğundan bu zarara ilişkin ertelenmiş vergi varlığı için karşılık ayrılmıştır. (31 Aralık 2012: 12.057.838 TL mali zarar)

<b>Ertelenen Vergi Varlığı / Yükümlülüğü Hareketleri</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
1 Ocak itibarıyla açılış bakiyesi	<b>87.566</b>	<b>141.516</b>
Ertelenen vergi geliri / (gideri)	133.511	(55.360)
Maddi duran varlık değer artış fonuna ait ertelenen vergi (*)	353	1.410
<b>Dönem sonu kapanış bakiyesi,</b>	<b>221.430</b>	<b>87.566</b>

(\*) Bkz. Not 27/d

Dönem vergi giderinin dönem karı ile mutabakatı aşağıdaki gibidir:

<b>Vergi karşılığının mutabakatı</b>	<b>31 Mart 2013</b>	<b>31 Mart 2012</b>
<b>Vergilendirilebilir kar</b>	<b>(890.616)</b>	<b>(852.230)</b>
Hesaplanan vergi (2013: % 20, 2012: %20)	-	-
Kanunen kabul edilmeyen giderlerin etkisi	-	-
Düzeltilme kayıtlarının etkisi	-	-
Ertelenmiş vergi avantajı / (gideri)	133.511	(89.988)
<b>Vergi geliri / (gideri)</b>	<b>133.511</b>	<b>(89.988)</b>

#### NOT 36 – HİSSE BAŞINA KAZANÇ

Gelir tablosunda belirtilen hisse başına kar, cari yıl net karının, dönem boyunca piyasada bulunan hisse senetlerinin ağırlıklı ortalama sayısına bölünmesi ile bulunmuştur.

Türkiye'de şirketler, sermayelerini hâlihazırda bulunan hissedarlarına, geçmiş yıl kazançlarından ve yeniden değerlendirme fonlarından dağıttıkları "bedelsiz hisse" yolu ile artırabilmektedirler. Bu tip "bedelsiz hisse" dağıtımları, hisse başına kar hesaplamalarında, ihraç edilmiş hisse gibi değerlendirilir. Buna göre, bu hesaplamalarda kullanılan ağırlıklı ortalama hisse sayısı, hisse senedi dağıtımlarının geçmişe dönük etkilerini de hesaplayarak bulunmuştur.

Hisse başına kar hesaplamaları, net karın ihraç edilmiş bulunan hisse senetlerinin ağırlıklı ortalama sayısına bölünmesi ile yapılmıştır.

Mali açıdan imtiyazlı hisse senedi yoktur. Şirketin 31 Mart 2013 döneminde hisselerinin ağırlıklı ortalama adedi 20.540.000 adettir. (31 Aralık 2012: Hisselerinin ağırlıklı ortalama adedi 20.540.000 adettir.) Buna göre, hisse bazında hisse başına kar/zarar aşağıdaki gibi olmaktadır.

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 36 – HİSSE BAŞINA KAZANÇ (Devamı)

Hisse başına kar	31 Mart 2013	31 Mart 2012
Net dönem karı / (zararı)	(890.616)	(942.218)
Çıkarılmış adi hisselerin ağırlıklı ortalama adedi	20.540.000	20.540.000
<b>Devam eden ve durdurulan faaliyetlerden elde edilen hisse başına kar / (zarar)</b>	<b>(0,0434)</b>	<b>(0,0459)</b>
Net dönem karı / (zararı)	(890.616)	(942.218)
Eksi: Durdurulan faaliyetlerden yıl içinde elde edilen kar	-	-
Devam eden faaliyetlerden elde edilen hisse başı karın Hesaplanması için net dönem karı	(890.616)	(942.218)
<b>Devam eden faaliyetlerden elde edilen hisse başına kar / (zarar)</b>	<b>(0,0434)</b>	<b>(0,0459)</b>
Durdurulan faaliyetlerden dönem içinde elde edilen kar	-	-
<b>Seyreltilmiş hisse başına kar / (zarar)</b>	<b>(0,0434)</b>	<b>(0,0459)</b>
Devam eden faaliyetlerden elde edilen hisse başına kar / (zarar)	(0,0434)	(0,0459)
Durdurulan faaliyetlerden elde edilen hisse başına kar	-	-

#### NOT 37 – İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI

a) İlişkili Taraflardan olan alacak tutarlarının ayrıntısı aşağıdaki gibidir:

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Ticari Alacaklar	1.575.185	3.172.195
Diğer Alacaklar	766.117	744.316
Diğer Dönen Varlıklar	2.411.328	2.148.363
<b>Toplam</b>	<b>4.752.630</b>	<b>6.064.874</b>

İlişkili taraflardan ticari alacaklar, Şirketin mal alış satışlarından kaynaklanmaktadır ve vadeleri yaklaşık olarak ortalama 90 gündür. (31 Aralık 2012: Ortalama vade 45 gündür.)

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 37 – İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (Devamı)

Ticari ve ticari olmayan alacakların ayrıntısı aşağıdaki gibidir:

	31 Mart 2013		31 Aralık 2012	
	Ticari	Ticari Olmayan	Ticari	Ticari Olmayan
<b>Grup Şirketlerinden Alacaklar</b>	<b>1.575.185</b>		<b>3.172.195</b>	-
Bilyapı İnş. End. Malzeme Paz. Ltd. Şti.	1.259.336		1.510.327	-
Han Teknolojik İmalat Montaj Taah. San. Tic. A.Ş.	-		814.224	-
Özbal Metal Pazarlama Ltd. Şti.	250.504		782.050	-
RC Mühendislik Makine Sanayi Tic. Ltd. Şti.	65.345		65.594	-
<b>Diğer Alacaklar</b>	<b>4.796</b>	<b>761.321</b>	<b>4.796</b>	<b>739.520</b>
Ortaklardan Alacaklar	-	(*) 761.321	-	(*) 739.520
Mega Tek Metal Ltd. Şti.	4.796	-	4.796	-
<b>Verilen Sipariş Avansları</b>	<b>2.411.328</b>	-	<b>2.148.363</b>	-
Han Global Taşımacılık Hiz.Tic.Ltd.Şti	2.411.328	-	2.148.363	-
<b>Toplam</b>	<b>3.991.309</b>	<b>761.321</b>	<b>5.325.354</b>	<b>739.520</b>

(\*) Bkz. Not 11

b) İlişkili taraflara olan borç tutarlarının ayrıntısı aşağıdaki gibidir:

	31 Mart 2013	31 Aralık 2012
Ticari Borçlar	20.726	77.498
Diğer Yükümlülükler	5.545	253.829
<b>Toplam</b>	<b>26.271</b>	<b>331.327</b>

	31 Mart 2013		31 Aralık 2012	
	Ticari	Ticari Olmayan	Ticari	Ticari Olmayan
<b>Grup Şirketlerine Borçlar</b>	<b>20.726</b>	-	<b>77.498</b>	-
İz-Bor Boru İzolasyon Ltd. Şti.	-	-	56.772	-
Özbal Metal Pazarlama Ltd. Şti.	20.726	-	20.726	-
<b>Grup Şirketlerinden Alınan Avanslar</b>	<b>5.545</b>	-	<b>253.829</b>	-
Han Teknolojik İmalat Montaj Taah. San. Tic. A.Ş.	5.545	-	253.829	-
<b>Toplam</b>	<b>26.271</b>	-	<b>331.327</b>	-

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 37 – İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (Devamı)

##### c) İlişkili Taraflarla Yapılan İşlemler:

İlişkili taraflarla yapılan alış ve satış işlemlerinin ayrıntısı aşağıdaki gibidir:

Grup Şirketi	31 Mart 2013		31 Aralık 2012	
	Alışlar	Satışlar	Alışlar	Satışlar
Bilyapı İnş. End. Malzeme Paz. Ltd. Şti.	(134.426)	-	(121.197)	757.318
Özbal Metal Pazarlama Ltd. Şti.	(32.030)	4.200	(84.695)	124.500
RC Mühendislik Makine Sanayi Tic. Ltd. Şti.	-	-	-	-
Han Teknolojik İmalat Montaj Taah. San. Tic. A.Ş.	-	1.720.189	-	4.924.508
Han Global Taşımacılık Hizm.Tic.Ltd.Şti.	(291.947)	-	(2.120.635)	-
<b>Toplam</b>	<b>(458.403)</b>	<b>1.724.389</b>	<b>(2.326.527)</b>	<b>5.806.326</b>

##### d) İlişkili Taraplardan alınan ve bunlara ödenen faiz, kira ve benzerleri:

31 Mart 2013 itibarıyla;

	Hizmet, Faiz ve Kira Gelirleri	Hizmet, Faiz ve Kira Giderleri	Sabit Kıymet Alışları
Metalab Kalite Kontrol Lab. Hizm. Ltd. Şti (*)	9.109	116	-
Han Global Taşımacılık Hizm.Tic.Ltd.Şti.	57.527	-	29.124
RC Mühendislik Makine Sanayi Tic. Ltd. Şti.	6.000	-	-
Bilyapı İnşaat End. Malzeme Pazarlama Ltd. Şti.	35.006	3.852	-
Han Teknolojik İmalat Montaj Taah. San. Tic. A.Ş.	-	2.000	-
Şirket Ortakları (Not 11)	21.801	-	-
<b>Toplam</b>	<b>129.443</b>	<b>5.968</b>	<b>29.124</b>

(\*) Özbal Metal'in ismi 2013 yılı içinde Metalab Kalite Kontrol Lab. Hizm. Ltd. Şti. olarak değişmiştir.

31 Aralık 2012 itibarıyla;

	Hizmet, Faiz ve Kira Gelirleri	Hizmet, Faiz ve Kira Giderleri	Sabit Kıymet Alışları
Özbal Metal Pazarlama Ltd. Şti.	16.875	(37.006)	(165.482)
Han Global Taşımacılık Hizm.Tic.Ltd.Şti.	174.005	(5.238)	-
RC Mühendislik Makine Sanayi Tic. Ltd. Şti.	14.000	-	-
Bilyapı İnşaat End. Malzeme Pazarlama Ltd. Şti.	113.944	(14.492)	-
Han Teknolojik İmalat Montaj Taah. San. Tic. A.Ş.	25.659	(99.933)	-
Şirket Ortakları (Not 11)	75.902	-	-
<b>Toplam</b>	<b>420.385</b>	<b>(156.669)</b>	<b>(165.482)</b>

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 37 – İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (Devamı)

#### e) Üst Düzey Yöneticilere Sağlanan Faydalar:

31 Mart 2013 tarihi itibarıyla üst düzey yöneticilere sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplamı 188.880 TL'dir. (31 Mart 2012: 144.260TL)

### NOT 38 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ

Finansal araçlardan kaynaklanan başlıca riskler kredi riski, likidite riski, piyasa riski ve faiz oranı ve döviz kuru riskidir.

**38.1. Kredi Riski:** Kredi riski, bankalarda tutulan mevduatlardan ve tahsil edilmemiş alacaklar ve taahhüt edilmiş işlemleri de kapsayan kredi riskine maruz kalan müşterilerden oluşmaktadır. Risk kontrolü müşterinin finansal pozisyonunu, geçmiş tecrübelerini ve diğer faktörleri dikkate alarak müşterinin kredi kalitesini değerlendirir. Şirket yönetimi bu riskleri, her anlaşmada bulunan karşı taraf için ortalama riski kısıtlayarak ve gerektiği takdirde teminat alarak karşılamaktadır. Yönetim, tarafların performanslarını yerine getirmemesinden dolayı bir zarar beklememektedir.

#### 38.1.1. Finansal araç türleri itibarıyla maruz kalınan kredi riskleri aşağıdaki gibidir:

##### 31 Mart 2013 itibarıyla

Cari Dönem	Alacaklar				
	Ticari Alacaklar		Diğer Alacaklar		Bankalardaki Mevduat
	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	
<b>Raporlama tarihi itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski</b>	<b>1.575.185</b>	<b>17.404.090</b>	<b>766.117</b>	<b>63.650</b>	<b>743.551</b>
- Azami riskin teminat vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	4.763.215	-	-	-
A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değerleri	1.575.185	17.404.090	766.117	63.650	743.551
B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak fin. var.ın defter değerleri	-	-	-	-	-
C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri	-	-	-	-	-
- Teminat vs ile güvence altına alınmış kısmı (*)	-	-	-	-	-
D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmiş (brüt defter değeri)	-	703.066	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	(703.066)	-	-	-
- Net değer teminat vs ile güvence altına alınmış kısmı (*)	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmemiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-
- Net değer teminat vs ile güvence altına alınmış kısmı (*)	-	-	-	-	-
E. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar	-	-	-	-	-

(\*) Söz konusu tutarların belirlenmesinde alınan teminatlar gibi, kredi güvenilirliğinde artış sağlayan unsurlar dikkate alınmamıştır.

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 38 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

31 Aralık 2012 itibarıyla

Önceki Dönem	Alacaklar				
	Ticari Alacaklar		Diğer Alacaklar		Bankalardaki Mevduat
	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	
<b>Raporlama tarihi itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski</b>	<b>3.172.195</b>	<b>17.815.627</b>	<b>744.316</b>	<b>96.660</b>	<b>149.550</b>
- Azami riskin teminat vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	3.694.489	-	-	-
A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değerleri	3.172.195	17.815.627	744.316	96.660	149.550
B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak fin. var.ın defter değerleri	-	-	-	-	-
C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri	-	-	-	-	-
- Teminat vs ile güvence altına alınmış kısmı (*)	-	-	-	-	-
D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmiş (brüt defter değeri)	-	895.410	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	(895.410)	-	-	-
- Net değerinin teminat vs ile güvence altına alınmış kısmı (*)	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmemiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-
- Net değerinin teminat vs ile güvence altına alınmış kısmı (*)	-	-	-	-	-
E. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar	-	-	-	-	-

(\*) Söz konusu tutarların belirlenmesinde alınan teminatlar gibi, kredi güvenilirliğinde artış sağlayan unsurlar dikkate alınmamıştır.

#### 38.1.2. Alacaklar için alınan teminatların detayı ve gerçeğe uygun değerleri aşağıdaki gibidir:

Şirketin 31 Mart 2013 tarihi itibarıyla alacakları için almış olduğu teminat bulunmamaktadır. (31 Aralık 2012 Yoktur.)

#### 38.1.3. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıklar ile koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlıkların kredi kalitesine ilişkin açıklamalar:

Şirketin koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlığı bulunmamaktadır. Vadesi geçmemiş ve değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların tahsilatlarında herhangi bir sıkıntı yaşanmamakta olup ticari alacakların tahsilat süreleri 7 ile 275 gün arasında değişmektedir. (31 Aralık 2012: 7 ile 180 Gün)

#### 38.1.4. Değer düşüklüğüne uğramış finansal varlıklara ilişkin olarak ayrılan değer düşüklüğünün tespiti sırasında hangi etkenlerin göz önünde bulundurulduğuna yönelik açıklamalar:

Bkz dipnot 2.8/c

#### 38.1.5. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların yaşlandırma tablosu

Yoktur. (31 Aralık 2012: Yoktur)



## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 38 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

**38.1.6. Şirket'in güvence olarak elinde bulundurmakta olduğu teminatın mülkiyetini üzerine almak veya kredi güvenilirliğinde artış sağlayan diğer unsurları kullanmak suretiyle edindiği varlıkların;**

- Niteliği ve defter değeri;

Şirketin alacaklarına karşılık olarak maliyet bedeli 2.950.000 TL tutarında gayrimenkul şirket aktifine alınmıştır. Bahsi geçen gayrimenkulün defter değeri yapılan değerlendirme sonucunda 3.700.000 TL olarak belirlenmiştir. (Bkz Not 17) (31 Aralık 2012: Şirketin alacaklarına karşılık olarak maliyet bedeli 2.950.000 TL tutarında gayrimenkul şirket aktifine alınmıştır. Bahsi geçen gayrimenkulün defter değeri yapılan değerlendirme sonucunda 3.700.000 TL olarak belirlenmiştir.)

- Anılan varlıkların halihazırda nakde dönüştürülebilir nitelikte olmamaları durumunda, işletmenin söz konusu varlıkların elden çıkarılması veya işletme faaliyetlerinde kullanılmasına ilişkin yaklaşımı:

Yoktur. (31 Aralık 2012: Yoktur)

**38.2. Likidite riski:** Likidite riski, Şirket'in net fonlama yükümlülüklerini yerine getirmeme ihtimalidir. Piyasalarda meydana gelen bozulmalar veya kredi puanının düşürülmesi gibi fon kaynaklarının azalması sonucunu doğuran olayların meydana gelmesi, likidite riskinin oluşmasına sebebiyet vermektedir. Şirket kredilerinin ve ticari borçlarının vadesini uzatmak, yeni hammadde alımı yerine mevcut hammadde stoklarına ağırlık vermek suretiyle likidite yönetimini gerçekleştirmektedir.

**38.2.1. Türev ve türev olmayan finansal yükümlülüklerin kalan vadelerine göre dağılımı aşağıdaki gibidir:**

Aşağıdaki tabloda Şirket'in yükümlülükleri iskonto edilmeden ve ödemesi gereken en erken tarihler esas alınarak hazırlanmıştır. Söz konusu yükümlülükler üzerinden ödenecek faizler aşağıdaki tabloya dahil edilmiştir. Ticari borçların vadesi 1 ile 120 gün arasındadır.

Cari Dönem:

Sözleşme Uyarınca Vadeler	Defter Değeri	Sözleşme uyarınca nakit çıkışlar toplamı	3 Aydan kısa	3 ay -1 yıl	1-5 yıl	5 yıldan uzun
Finansal Borçlar	37.923.232	39.693.575	7.708.996	20.139.371	11.845.208	-
Ticari Borçlar	27.512.120	27.554.344	4.563.149	22.991.195	-	-

Önceki Dönem:

Sözleşme Uyarınca Vadeler	Defter Değeri	Sözleşme uyarınca nakit çıkışlar toplamı	3 Aydan kısa	3 ay -1 yıl	1-5 yıl	5 yıldan uzun
Finansal Borçlar	42.598.270	45.322.077	6.205.848	24.102.884	15.013.345	-
Ticari Borçlar	20.144.655	20.176.932	5.104.374	15.072.558	-	-

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 38 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

**38.3. Piyasa Riski:** Bilanço içi ve bilanço dışı hesaplarda tutulan pozisyonlarda, finansal piyasalardaki dalgalanmalardan kaynaklanan faiz, kur farkı ve hisse senedi fiyat değişmelerine bağlı olarak ortaya çıkan riskler nedeniyle zarar etme ihtimalidir.

**38.3.1. Kur Riski:** Yabancı para varlıklar, yükümlülükler ve bilanço dışı yükümlülüklerle sahip olma durumunda ortaya çıkan kur hareketlerinden kaynaklanacak etkilere kur riski denir.

31 Mart 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla yabancı para cinsinden varlıkların ve yükümlülüklerin dağılımı aşağıdaki gibidir:

DÖVİZ POZİSYONU TABLOSU

Cari Dönem	TL Karşılığı (Fonksiyonel Para Birimi)	ABD Doları	Avro	GBP	Diğer
1. Ticari Alacaklar	13.450.262	5.205.484	1.740.094	-	-
2.a) Parasal Finansal Varlıklar	1.256.056	593.397	78.827	-	-
2.b) Parasal Olmayan Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
3. Diğer	1.344.642	525.620	169.888	-	-
<b>4. Dönen Varlıklar Toplamı</b>	<b>16.050.961</b>	<b>6.324.500</b>	<b>1.988.809</b>	-	-
5. Ticari Alacaklar	-	-	-	-	-
6.a) Parasal Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
6.b) Parasal Olmayan Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
7. Diğer	-	-	-	-	-
<b>8. Duran Varlıklar Toplamı</b>	-	-	-	-	-
<b>9. Toplam Varlıklar</b>	<b>16.050.961</b>	<b>6.324.500</b>	<b>1.988.809</b>	-	-
10. Ticari Borçlar	(24.375.637)	(12.991.848)	(378.318)	-	-
11. Finansal Yükümlülükler	(18.546.227)	(8.092.897)	(1.685.543)	-	-
12.a) Parasal Olan Diğer Yükümlülükler	(701.657)	(387.934)	-	-	-
12.b) Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-	-
<b>13. Kısa Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>	<b>(43.623.520)</b>	<b>(21.472.678)</b>	<b>(2.063.861)</b>	-	-
14. Ticari Borçlar	-	-	-	-	-
15. Finansal Yükümlülükler	(10.128.823)	(1.549.017)	(3.159.738)	-	-
16.a) Parasal Olan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-	-
16.b) Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-	-
<b>17. Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>	<b>(10.128.823)</b>	<b>(1.549.017)</b>	<b>83.159.738)</b>	-	-
<b>18. Toplam Yükümlülükler</b>	<b>(53.752.343)</b>	<b>(23.021.696)</b>	<b>(5.223.598)</b>	-	-
<b>19. Bilanço Dışı Döviz Cinsinden Türev Araçların Net Varlık / (Yükümlülük) Pozisyonu</b>	-	-	-	-	-
19.a) Aktif Karakterli Döviz Cinsinden Türev Ürünlerin Tutarı	-	-	-	-	-
19.b) Pasif Karakterli Döviz Cinsinden Türev Ürünlerin Tutarı	-	-	-	-	-
<b>20. Net Yabancı Para Varlık/ (Yükümlülük) Pozisyonu</b>	<b>(37.701.382)</b>	<b>(16.697.195)</b>	<b>(3.234.790)</b>	-	-
<b>21. Parasal Kalemler Net Yabancı Para Varlık/ (Yükümlülük) Pozisyonu</b>	<b>(39.046.024)</b>	<b>(17.222.815)</b>	<b>(3.404.678)</b>	-	-
22. Döviz Hedge'i için Kul. Fin. Araçların Top. Gerçeğe Uygun Değeri	-	-	-	-	-
23. Döviz Varlıkların Hedge Edilen Kısımının Tutarı	-	-	-	-	-
24. Döviz Yükümlülüklerin Hedge Edilen Kısımının Tutarı	-	-	-	-	-
25. İhracat	(*) 7.934.414	1.017.359	2.609.291	-	-
26. İthalat	(*) 758.070	-	320.898	-	-

(\*) İlgili ihracat ve ithalat tutarlarının Türk Lirası karşılıkları alış veya satış tarihindeki piyasa döviz kurundan ifade edilmiştir.

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 38 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

#### DÖVİZ POZİSYONU TABLOSU

Önceki Dönem	TL Karşılığı	ABD Doları	Avro	GBP	Diğer
	(Fonksiyonel Para Birimi)				
1. Ticari Alacaklar	12.446.278	6.306.317	512.241	-	-
2.a) Parasal Finansal Varlıklar	50.093	16.047	9.151	-	-
2.b) Parasal Olmayan Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
3. Diğer	400.350	86.055	105.008	-	-
<b>4. Dönen Varlıklar Toplamı</b>	<b>12.896.720</b>	<b>6.408.420</b>	<b>626.400</b>	-	-
5. Ticari Alacaklar	-	-	-	-	-
6.a) Parasal Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
6.b) Parasal Olmayan Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
7. Diğer	-	-	-	-	-
<b>8. Duran Varlıklar Toplamı</b>	-	-	-	-	-
<b>9. Toplam Varlıklar</b>	<b>12.896.720</b>	<b>6.408.420</b>	<b>626.400</b>	-	-
10. Ticari Borçlar	(16.948.008)	(8.623.847)	(669.787)	-	-
11. Finansal Yükümlülükler	(13.707.171)	(5.366.752)	(1.760.598)	-	-
12.a) Parasal Olan Diğer Yükümlülükler	(765.267)	(396.667)	(24.735)	-	-
12.b) Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-	-
<b>13. Kısa Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>	<b>(31.420.446)</b>	<b>(14.387.266)</b>	<b>(2.455.120)</b>	-	-
14. Ticari Borçlar	-	-	-	-	-
15. Finansal Yükümlülükler	(12.724.811)	(2.482.338)	(3.529.275)	-	-
16.a) Parasal Olan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-	-
16.b) Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-	-
<b>17. Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>	<b>(12.724.811)</b>	<b>(2.482.338)</b>	<b>(3.529.275)</b>	-	-
<b>18. Toplam Yükümlülükler</b>	<b>(44.145.257)</b>	<b>(16.869.603)</b>	<b>(5.984.395)</b>	-	-
<b>19. Bilanço Dışı Döviz Cinsinden Türev Araçların Net Varlık / (Yükümlülük) Pozisyonu</b>	-	-	-	-	-
19.a) Aktif Karakterli Döviz Cinsinden Türev Ürünlerin Tutarı	-	-	-	-	-
19.b) Pasif Karakterli Döviz Cinsinden Türev Ürünlerin Tutarı	-	-	-	-	-
<b>20. Net Yabancı Para Varlık/ (Yükümlülük) Pozisyonu</b>	<b>(31.248.537)</b>	<b>(10.461.183)</b>	<b>(5.357.995)</b>	-	-
<b>21. Parasal Kalemler Net Yabancı Para Varlık/ (Yükümlülük) Pozisyonu</b>	<b>(30.883.620)</b>	<b>(10.150.572)</b>	<b>(5.438.269)</b>	-	-
22. Döviz Hedge'i için Kul. Fin. Araçların Top. Gerçeğe Uygun Değeri	-	-	-	-	-
23. Döviz Varlıkların Hedge Edilen Kısımının Tutarı	-	-	-	-	-
24. Döviz Yükümlülüklerin Hedge Edilen Kısımının Tutarı	-	-	-	-	-
25. İhracat	(*)41.225.358	14.088.468	6.921.232	-	-
26. İthalat	(*)5.098.734	1.332.965	1.168.464	-	-

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 38 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

31 Mart 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla döviz kuru duyarlılık analizi tabloları aşağıdaki gibidir:

Cari Dönem	DÖVİZ KURU DUYARLILIK ANALİZİ TABLOSU		Özkaynaklar	
	Kar /Zarar			
	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi
ABD Doları'nın TL karşısında % 10 değişmesi halinde:				
1.ABD Doları net varlık / yükümlülüğü	(3.020.024)	3.020.024	-	-
2.ABD Doları riskinden korunan kısım (-)	-	-	-	-
<b>3. ABD Doları Net Etki</b>	<b>(3.020.024)</b>	<b>3.020.024</b>	-	-
Avro'nun TL karşısında % 10 değişmesi halinde:				
4.Avro net varlık / yükümlülüğü	(750.117)	750.117	-	-
5.Avro riskinden korunan kısım (-)	-	-	-	-
<b>6. Avro Net Etki</b>	<b>(750.117)</b>	<b>750.117</b>	-	-
Diğer döviz kurlarının TL karşısında % 10 değişmesi halinde:				
7.Diğer döviz net varlık / yükümlülüğü	-	-	-	-
8.Diğer döviz kuru riskinden korunan kısım (-)	-	-	-	-
<b>9. Diğer Döviz Kurları Net Etki</b>	-	-	-	-
<b>TOPLAM</b>	<b>(3.770.141)</b>	<b>3.770.141</b>	-	-

Önceki Dönem	DÖVİZ KURU DUYARLILIK ANALİZİ TABLOSU		Özkaynaklar	
	Kar /Zarar			
	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi
ABD Doları'nın TL karşısında % 10 değişmesi halinde:				
1.ABD Doları net varlık / yükümlülüğü	(1.864.813)	1.864.813	-	-
2.ABD Doları riskinden korunan kısım (-)	-	-	-	-
<b>3. ABD Doları Net Etki</b>	<b>(1.864.813)</b>	<b>1.864.813</b>	-	-
Avro'nun TL karşısında % 10 değişmesi halinde:				
4.Avro net varlık / yükümlülüğü	(1.260.042)	1.260.018	-	-
5.Avro riskinden korunan kısım (-)	-	-	-	-
<b>6. Avro Net Etki</b>	<b>(1.260.018)</b>	<b>1.260.018</b>	-	-
Diğer döviz kurlarının TL karşısında % 10 değişmesi halinde:				
7.Diğer döviz net varlık / yükümlülüğü	-	-	-	-
8.Diğer döviz kuru riskinden korunan kısım (-)	-	-	-	-
<b>9. Diğer Döviz Kurları Net Etki</b>	-	-	-	-
<b>TOPLAM</b>	<b>(3.124.854)</b>	<b>3.124.854</b>	-	-

# ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

## 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 38 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

**38.3.2. Faiz Riski: Piyasa** faiz oranlarındaki değişmelerin finansal araçların fiyatlarında dalgalanmalara yol açması, Şirket'in faiz oranı riskiyle başa çıkma gerekliliğini doğurur. Şirket'in faiz oranı riskine duyarlılığı aktif ve pasif hesapların vadelerindeki uyumsuzluğu ile ilgilidir. Bu risk faiz değişimlerinden etkilenen varlıkları aynı tipte yükümlülüklerle karşılamak suretiyle yönetilmektedir.

#### Faiz Pozisyonu Tablosu

	Sabit faizli finansal araçlar	Cari Dönem	Önceki Dönem
Diğer Alacaklar (Ortaklardan Alacaklar)		766.117	744.316
Finansal Borçlar		(18.810.445)	(13.713.823)
	Değişken faizli finansal araçlar		
Finansal Borçlar		(19.112.787)	(28.884.447)

Raporlama tarihinde faiz oranlarının %1 oranında daha yüksek olması ve diğer tüm değişkenlerin sabit olması durumunda Şirket'in değişken faizli kredilerinden olan faiz giderleri 56.386 TL artmaktadır. (31 Aralık 2012: 73.517 TL)

### 38.4 Diğer Risklere İlişkin Duyarlılık Analizi:

Yoktur. (31 Aralık 2012: Yoktur.)

## NOT 39 – FİNANSAL ARAÇLAR ( GERÇEĞE UYGUN DEĞER AÇIKLAMALARI VE FİNANSAL RİSKTEN KORUNMA MUHASEBESİ ÇERÇEVESİNDEKİ AÇIKLAMALAR )

### 39.1. Finansal Araç Kategorileri

	İtfa edilmiş değerlerden gösterilen diğer finansal varlıklar	Kredi ve alacaklar	Satılmaya hazır finansal varlıklar	Gerçeğe uyg. değerlendirme farkı gelir tablosuna yans. fin. varlıklar	İtfa edilmiş değerlerden gösterilen diğer finansal yük.	Kayıtlı değer	Rayiç değer	Not
<b>31 Mart 2013</b>								
<b>Finansal Varlıklar</b>								
Nakit ve Nakit benzerleri	834.588	-	-	-	-	834.588	834.588	6
Ticari Alacaklar	-	18.979.275	-	-	-	18.979.275	18.979.275	10
Diğer Alacaklar	-	829.767	-	-	-	829.767	829.767	11
<b>Finansal Yükümlülükler</b>								
Finansal Borçlar	-	-	-	-	37.923.232	37.923.232	37.923.232	8
Ticari Borçlar	-	-	-	-	27.512.120	27.512.120	27.512.120	10
Diğer Finansal Yükümlülükler	-	-	-	-	50.952	50.952	50.952	9
<b>31 Aralık 2012</b>								
<b>Finansal Varlıklar</b>								
Nakit ve Nakit benzerleri	204.904	-	-	-	-	204.904	204.904	6
Ticari Alacaklar	-	20.987.822	-	-	-	20.987.822	20.987.822	10
Diğer Alacaklar	-	840.976	-	-	-	840.976	840.976	11
<b>Finansal Yükümlülükler</b>								
Finansal Borçlar	-	-	-	-	42.598.270	42.598.270	42.598.270	8
Ticari Borçlar	-	-	-	-	20.144.655	20.144.655	20.144.655	10
Diğer Finansal Yükümlülükler	-	-	-	-	46.589	46.589	46.589	9

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 39 – FİNANSAL ARAÇLAR ( GERÇEĞE UYGUN DEĞER AÇIKLAMALARI VE FİNANSAL RİSKTEN KORUNMA MUHASEBESİ ÇERÇEVESİNDEKİ AÇIKLAMALAR ) (Devamı)

Finansal araçların gerçeğe uygun değeri

Finansal araçların tahmini gerçeğe uygun değerleri, Şirket tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme metotları kullanılarak tespit edilmiştir. Ancak, gerçeğe uygun değeri belirlemek için piyasa verilerinin yorumlanmasında tahminler gereklidir. Buna göre, burada sunulan tahminler, Şirket'in bir güncel piyasa işleminde elde edebileceği tutarları göstermeyebilir.

Aşağıdaki yöntem ve varsayımlar, finansal araçların gerçeğe uygun değerinin tahmininde kullanılmıştır:

##### Finansal varlıklar

Nakit ve nakit benzeri değerlerin önemli bir kısmının kısa vadeli olması nedeniyle, kayıtlı değerlerinin gerçeğe uygun değerlerine yakın olduğu öngörülmektedir.

Ticari alacakların kayıtlı değerlerinin gerçeğe uygun değeri yansıttığı öngörülmektedir.

Satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değeri, piyasa fiyatları veya bu fiyatın tespit edilemediği durumlarda faiz, vade ve benzeri diğer koşullar bakımından aynı nitelikli menkul değerler için kote edilmiş olan piyasa fiyatları baz alınarak saptanmıştır.

##### Finansal yükümlülükler

Kısa vadeli finansal ve ticari borçların gerçeğe uygun değerlerinin, kısa vadeli olmaları nedeniyle kayıtlı değerlerine yakın olduğu öngörülmektedir. Uzun vadeli finansal borçların tahmini gerçeğe uygun değeri, cari piyasa faiz oranları kullanılarak iskonto edilmiş nakit akımlarının bulunmasıyla hesaplanmıştır.

##### **Gerçeğe uygun değer tahmini**

Şirket'in finansal varlık ve yükümlülüklerinin gerçeğe uygun değere ilişkin sınıflandırmaları aşağıdaki gibidir:

- Seviye 1: Aktif piyasalardaki kayıtlı (düzeltilmemiş) fiyatlara dayanan;
- Seviye 2: Doğrudan (aktif piyasadaki fiyatlar aracılığıyla) ya da dolaylı olarak (aktif piyasalardaki fiyatlardan türetilmek suretiyle) gözlemlenebilir nitelikteki verilere dayanan;
- Seviye 3: Gözlemlenebilir piyasa verilerine dayanmayan.

Şirket'in, 31 Mart 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihlerindeki gerçeğe uygun değeri ile ölçülmüş varlık ve yükümlülükleri aşağıdaki gibidir:

## ÖZBAL ÇELİK BORU SANAYİ TİCARET VE TAAHHÜT ANONİM ŞİRKETİ

### 31 MART 2013 TARİHLİ FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar "TL" olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 39 – FİNANSAL ARAÇLAR ( GERÇEĞE UYGUN DEĞER AÇIKLAMALARI VE FİNANSAL RİSKTEN KORUNMA MUHASEBESİ ÇERÇEVESİNDEKİ AÇIKLAMALAR ) (Devamı)

##### 31 Mart 2013

Varlıklar	Seviye 1	Seviye 2	Seviye 3	Toplam
Türev Araçlar	-	-	-	-
<b>Toplam Varlıklar</b>	-	-	-	-

  

Yükümlülükler	Seviye 1	Seviye 2	Seviye 3	Toplam
Türev Araçlar	-	50.952	-	50.952
<b>Toplam Varlıklar</b>	-	<b>50.952</b>	-	<b>50.952</b>

##### 31 Aralık 2012

Varlıklar	Seviye 1	Seviye 2	Seviye 3	Toplam
Türev Araçlar	-	-	-	-
<b>Toplam Varlıklar</b>	-	-	-	-

  

Yükümlülükler	Seviye 1	Seviye 2	Seviye 3	Toplam
Türev Araçlar	-	45.589	-	45.589
<b>Toplam Varlıklar</b>	-	<b>45.589</b>	-	<b>45.589</b>

#### NOT 40 – BİLANÇO TARİHİNDEN SONRAKİ OLAYLAR

a) Boru Hatları İle Petrol Taşıma A.Ş İkmal Daire Başkanlığı (BOTAŞ) tarafından 8 Nisan 2013 tarihinde iki parça halinde yapılan DGBH ihalesinde, en düşük teklif Şirketin 49% payı olan iş Ortaklığı tarafından verilmiştir. İhalenin kesin sonucu henüz açıklanmamış olup resmi neticenin tarafımıza iletilmesi akabinde kamuoyu bilgisine sunulacaktır.

b) Şirket bilanço tarihinden sonra toplam değeri 7.868.636 USD tutarında yeni sipariş almıştır.

#### NOT 41 – FİNANSAL TABLOLARI ÖNEMLİ ÖLÇÜDE ETKİLEYEN YA DA FİNANSAL TABLOLARIN AÇIK, YORUMLANABİLİR VE ANLAŞILABİLİR OLMASI AÇISINDAN AÇIKLANMASI GEREKEN DİĞER HUSUSLAR

a) Şirket Yönetimi 26 Şubat 2013 tarihinde almış olduğu Yönetim Kurulu Kararı ile Göztepe Mahallesi Kartopu Caddesi Göksu Evleri B226 No:34 Kavacık - Beykoz / İstanbul adresinde bulunan merkezinin Kısıklı Mahallesi Sarıgazi Cad. No:47 A Blok Üsküdar / İstanbul adresine nakil edilmesine karar vermiştir.

b) Şirketin finansal tablolarında 1.829.700 TL kayıtlı değerli yatırım amaçlı gayrimenkul 19 Şubat 2013 tarihinde 1.200.000 TL bedel karşılığı satılmıştır. Kocaeli Başiskele ilçesi Kullar Köyü Haşlar Mevkiinde 13 pafta 6184 parsel sayısında kayıtlı 5785 m2 arsanın rayiç bedeli Kocaeli Ticaret Odası tarafından hazırlanan 18 Şubat 2013 tarihli değerlendirme raporunda 1.100.000 TL olarak belirlenmiştir. 1.200.000 TL tutarındaki satış bedeli, Şirketin kısa vadeli kredilerinin kapatılmasında kullanılmıştır.